HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

SALORA

GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI

32HDB5005

KLEURENTELEVISIE MET AFSTANDSBEDIENING
FARBFERNSEHGERÄT MIT FERNBEDIENUNG
COLOUR TELEVISION WITH REMOTE CONTROL
TELEVISEUR COULEUR A TELECOMMANDE

50393563

Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie....2
Hoe te beginnen....4
Meldingen & Kenmerken & Accessoires....4
Functies....4
Stroom aansluiten....5
Afstandbediening....6
Aansluitingen....7
Mediabrowser menu....9
Snel menu....9
TV menukenmerken en functies....10
Algemene tv-bediening....13
Het gebruik van de zenderlijst....13
Ouderlijk toezicht instellingen configureren....13
Elektronische zendergids (EZG)....13
Probleemoplossen & tips....14
PC-invoer normale weergavemodi....15
Ondersteunde bestandsformaten voor de USB-modus....15
AV en HDMI- signaal compatibiliteit....15
DVD modus....16
Opmerkingen Over De Schijven....16
Licentiemededeling....16
Hoe een DVD bekijken....16
Toetsen Configuratiescherm DVD....17
Algemeen afspelen....19
DVD probleemoplossen....19
Opmerkingen over de schijven....21
Specificaties....21

Veiligheidsinformatie

OPGELET!

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET OPENEN

OPGELET: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN, MAG U HET DEKSEL NIET VERWIJDEREN (OF HET ACHTERPANEEL). HET TOESTEL BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER MOETEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT ONDERHOUD EN REPARATIES OVER AAN BEVOEGD ONDERHOUDSPERSONEEL.

In extreme weersomstandigheden (storm, bliksem) en tijdens lange perioden van inactiviteit (vertrek op vakantie) moet u de tv loskoppelen van het netwerk.

De stekker dient om het tv-toestel los te koppelen van het elektriciteitsnet en moet daarom gemakkelijk te bedienen zijn.. Als het televisietoestel niet elektrisch wordt losgekoppeld van het elektrisch net zal het apparaat stroom verbruiken voor alle situaties, zelfs als de televisie in stand-by staat of uitgeschakeld is.

OPMERKING: *Volg de instructies op het scherm om de verwante functie te bewerken.*

BELANGRIJK – Lees deze instructies volledig voor u de TV installeert en in gebruik neemt

WAARSCHUWING: Laat nooit personen (inclusief kinderen) met fysieke, gevoelsmatige of mentale zwakheden of met gebrek aan ervaring en / of kennis het elektrische apparaat gebruiken zondertoezicht.

- Gebruik dit televisietoestel op een hoogte van minder dan 2000 meter boven de zeespiegel, in droge locaties en in regio's met een gematigd of tropisch klimaat.
- Het televisietoestel is bedoeld voor huishoudelijk en gelijkaardig algemeen gebruik maar het mag ook in openbare ruimten worden gebruikt.
- Voor ventilatiedoeleinden moet u minimum 5cm vrije ruimte laten rond de televisie.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te bedekken of te blokkeren met items zoals een krant, tafelkleedjes, gordijnen, etc.
- De stekker van het netsnoer moet gemakkelijk bereikbaar zijn. **Plaats** het toestel, een meubelstuk of andere objecten niet op het netsnoer. Een beschadigd snoer/stekker kan brand veroorzaken of een elektrische schok veroorzaken. Neem het netsnoer beet bij de stekker en verwijder de stekker **niet** uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Raak het netsnoer/de stekker nooit aan met natte handen want dit kan kortsluitingen of elektrische schokken veroorzaken. Leg geen knopen in het snoer of bind het niet samen met andere snoeren. Indien beschadigd, moet u hem vervangen. Dit mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

- Stel de televisie niet bloot aan spatten of druppels en plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met een vloeistof zoals vazen, kopjes, etc. op of boven de televisie (bijv. op een rek boven het toestel).
- Stel de televisie niet bloot aan direct zonlicht of plaats geen open vlammen zoals brandende kaarsen op of in de buurt van de televisie.
- Plaats geen warmtebronnen zoals een elektrische verwarming, radiator, etc. in de buurt van het televisietoestel.
- Plaats de televisie niet op de vloer en hellende oppervlakken.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u plastic zakken uit de buurt van baby's, kinderen en huisdieren houden.
- Bevestig de stand zorgvuldig op de televisie. Als de stand voorzien is van schroeven, moet u deze stevig aandraaien om te vermijden dat de televisie zou kantelen. U mag de schroeven niet te hard aandraaien en u moet de rubberen afdichtingen correct aanbrengen.
- U mag de batterijen niet weggooien in het vuur of met gevaarlijk en brandbaar materiaal.

Waarschuwing: Batterijen mogen niet blootgesteld worden aan warmtebronnen zoals zonlicht, vuur of andere.

Opgelet	Risico op ernstige letsels of fatale gevolgen
Risico op elektrische schokken	Risico op gevaarlijke spanningen
Onderhoud	Belangrijk onderhoudscomponent

Markeringen op het product

De volgende symbolen worden gebruikt **op het product** als markeerpunt voor restricties en voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies. Elke verklaring wordt beschouwd waar het product enkel relevante markeringen draagt. Merk op dat dergelijke informatie belangrijk is om veiligheidsredenen.

Klasse II apparatuur: Dit apparaat is zodanig ontworpen dat het geen veilige aansluiting vereist op een elektrische aarding.

Klasse II apparatuur met werkende aarding: Dit apparaat is zodanig ontworpen dat het geen veilige aansluiting vereist op een elektrische aarding, de aarding wordt gebruikt voor functionele doeleinden.

Beschermende aarding: De gemarkeerde terminal is bedoeld voor de aansluiting van de beschermende aarding geassocieerd met de voedingsbedrading.

Spanning voerende terminal: De gemarkeerde terminal(s) is/zijn spanningvoerend onder normale operationele voorwaarden.

Opgelet, ze de operationele instructies: De gemarkeerde zone(s) bevat(ten) door de gebruiker vervangbare knoop/celbatterijen.

CLASS 1
LASER PRODUCT

KLASSE 1 LASER PRODUCT: Dit product bevat Klasse 1 laserbron die veilig is onder redelijk voorzienbare operationele voorwaarden.

WAARSCHUWING

U mag de batterij niet inslikken want dit houdt een risico in op chemische brandwonden

Dit product of de accessoires die worden geleverd met het product kunnen een knoop/celbatterij bevatten. Als deze knoop/celbatterij wordt ingeslikt, kan dit al na 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en fataal aflopen.

Bewaar nieuwe en oude batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet veilig afsluit, mag u het product niet blijven gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen bewaren.

Als u denkt dat batterijen mogelijk werden ingeslikt of in een lichaamsdeel werd gestoken, moet u onmiddellijk medische zorg inroepen.

WAARSCHUWING

Plaats de televisie nooit in een onstabiele of hellende locatie. Een televisietoestel kan vallen, ernstige letsels veroorzaken of fataal aflopen. Talrijke letsels, in het bijzonder bij kinderen, kunnen worden vermeden door eenvoudige voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals:

- Het gebruik van kasten of voetstukken wordt aanbevolen door de fabrikant van de televisie.
- Enkel meubelstukken gebruiken die de televisie veilig kunnen ondersteunen.
- Ervoor zorgen dat de televisie niet over de rand van het meubelstuk uitsteekt.
- Het televisietoestel niet op meubelstukken plaatsen (bijvoorbeeld, kasten of boekrekken) zonder zowel het meubelstuk als de televisie te verankeren aan een geschikte steun.
- Het televisietoestel niet op stof of ander materiaal plaatsen dat wordt aangebracht tussen de televisie en het meubelstuk.
- Kinderen op de hoogte brengen van de gevaren van het klimmen op meubelstukken om bij de televisie of de bedieningstoetsen te raken. Als uw bestaande televisietoestel bewaard en verplaatst wordt, moeten dezelfde overwegingen als hierboven worden gerespecteerd.

MUURBEVESTIGINGSSET

- Lees de instructies voor u uw televisie op de muur bevestigt.
- De muurbevestigingskit is optioneel. Hij is verkrijgbaar bij uw lokale verdeler, indien niet geleverd met uw televisie.
- U mag de televisie niet monteren aan het plafond of aan een hellende muur.
- Gebruik de specifieke muurbevestigingsschroeven en overige accessoires.
- Draai de muurbevestigingsschroeven stevig aan om te voorkomen dat de televisie zou vallen. U mag de schroeven niet te hard aandraaien.

WAARSCHUWING

Toestellen die aangesloten zijn via de HOOFDVERBINDING of via andere toestellen met een aardingverbinding met de aarding van de gebouwinstallatie – en met een televisie distributiesysteem dat coaxiale kabel gebruikt, kunnen in sommige omstandigheden brandgevaar veroorzaken. De verbinding met een televisie distributiesysteem moet daarom worden voorzien via een toestel met elektrische isolatie onder een bepaald frequentiebereik (galvanische isolator, zie EN 60728-11).

Meldingen & Kenmerken & Accessoires

Milieu-informatie

Deze televisie is ontworpen om minder energie te verbruiken om het milieu te besparen. Om het energieverbruik te verlagen, kunt u de volgende stappen uitvoeren:

Als u de Power Save modus instelt op **Eco** schakelt de tv over op de energiebesparing modus. De Power Save modus instellingen staan vermeld in de "Beeld" sectie van het hoofdmenu. Merk op dat bepaalde beeldinstellingen niet kunnen worden gewijzigd.

Als **Beeld uit** geselecteerd is, verschijnt het bericht “Scherm schakelt uit in 3 seconden.” op het scherm. Selecteer **DOORGAAN** en druk op **OK** om door te gaan. Het scherm schakelt onmiddellijk uit.

Als de TV niet in gebruik is, moet u de tv uitschakelen of verwijderen uit het stopcontact. Dit vermindert het energieverbruik.

Stand-by meldingen

1. Als tv geen ingangsignaal ontvangt (bijv. van een antenne of HDMI-bron) gedurende 5 minuten schakelt de tv op stand-by. Wanneer u de tv de volgende maal inschakelt, verschijnt het volgende bericht: **“Stand-by oorzaak geen signaal”** Druk op **OK** om door te gaan.
2. Als de tv ingeschakeld is gebleven en gedurende een poosje niet heeft gewerkt, schakelt de tv over op stand-by. Wanneer u de tv de volgende maal inschakelt, verschijnt het volgende bericht. **“Stand-by oorzaak geen werking”** Druk op **OK** om door te gaan.

Functies

- Kleuren-tv met afstandsbediening.
- Volledig geïntegreerde digitale/kabel TV (DVB-T/C).
- HDMI Invoeren dienen om te verbinden met een toestel dat een HDMI-aansluiting heeft.
- USB-ingang.
- Instelmenu op scherm (On-screen Display).
- Scart aansluiting voor externe apparaten (zoals DVD-spelers, PVR, videospelletjes, audioset, etc.).
- Stereo geluidssysteem.
- Teletekst.
- Aansluiting voor hoofdtelefoon.
- Automatisch programmeersysteem.
- Manuele afstemming.
- Automatische uitschakeling na zes uur.
- Slaap timer
- Kinderslot.
- Automatische geluidsdemping indien geen uitzending.
- NTSC-weergave.
- AVL (Automatische volumebegrenzing).
- PLL (frequentie zoeken).
- Pc-ingang.
- Plug&Play voor Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, windows 7.
- Spelmodus (optioneel).

Accessoires inbegrepen

- Afstandbediening
- Batterijen: 2 x AAA
- Gebruikshandleiding

TV bedieningsknoppen & bewerking

1. Omhoog

2. Omlaag

3. Zender/Volume / AV / Stand-by-Aan selectieschakelaar

De bedieningstoets biedt u de mogelijkheid het Volume/Programma/Bron en de Stand-by aan functies te bedienen van de tv.

Volume wijzigen: Verhoog het volume door de knop in te drukken. Verlaag het volume door de knop neer te drukken.

Zenders wijzigen: Druk in het midden van de knop en het kanaal informatievaandel verschijnt op het scherm. Blader doorheen de opgeslagen zenders door de knop omhoog of omlaag te drukken

De bron wijzigen: Druk twee maal in het midden van de knop en de bronlijst verschijnt op het scherm. Blader doorheen de beschikbare bronnen door de knop omhoog of omlaag te drukken

Om de TV uit te schakelen: Druk de middelste knop in en houd hem ingedrukt gedurende een aantal seconden. De TV schakelt over op de stand-by modus.

De batterijen in de Afstandsbediening Plaatsen

Til het deksel omhoog aan de achterkant van de afstandsbediening. Installeer twee **AAA** batterijen. Zorg ervoor dat de + en – uiteinden van de batterijen in het batterijcompartiment overeenstemmen (observeer de correcte polariteit). Breng het deksel opnieuw aan.

Stroom aansluiten

BELANGRIJK: Het tv-toestel is ontworpen voor een stopcontact met een vermogen van **220-240V AC, 50 Hz** Hz. Laat na het uitpakken het tv- toestel op kamertemperatuur komen voor u het op de netstroom schakelt. Steek het netsnoer in het stopcontact.

Antenne aansluitingen

Sluit een antenne of kabel aan op de tv.

INPUT (ANT) aansluiting op de achterzijde van de tv.

Melding

Geproduceerd onder licentie door Dolby Laboratories.

ERKENNING VAN HANDELSMERK

"Dolby" en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van de Dolby Laboratories.

"HDMI, het HDMITM logo en de High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMITM Licensing LLC."

Informatie voor de gebruiker betreffende het wegwerpen van oude apparatuur en batterijen

[Enkel Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat apparatuur met deze symbolen niet weggeruimd mogen worden als algemeen huishoudelijk afval. Als u het product of de batterij wilt wegruimen, moet u de ophaalsystemen of faciliteiten overwegen voor een correcte recyclage.

***Opgelet**: Het Pb-symbool onder het symbool voor de batterijen geeft aan*

dat deze batterij lood bevat

Producten **Batterij**

Specificaties

TV-UITZENDING	PAL B/G D/K K
Kanalen ontvangen	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Aantal instelbare kanalen	1000
Kanaalindicator	Menu Weergave op het scherm.
RF Antenne-Input	75 ohm (niet gebalanceerd)
Werkingsspanning	220-240V Wisselstroom, 50Hz.
Audio	Duits+Nicam Stereo
Geluidsuitgang stroom (WRMS.) (10% THD)	2 x 6 WRMS
Stroomverbruik	65W (max)
TV afmetingen BxLxH (met voet)	185 x 735 x 494 mm
TV afmetingen BxLxH (zonder voet)	78/90 x 735 x 438 mm
Operationele temperatuur en operationele vochtigheid	0ºC tot 40ºC, 85% rel. Vochtigheid max.

Teletekst

Druk op de toets voor toegang. Druk opnieuw om de mix-modus in te schakelen. Druk opnieuw om af te sluiten. Volg de instructies op het digitale teletekstscherm.

Digitale teletekst (** uitsluitend voor het VK)

Druk op de toets om de digitale teletekstinformatie weer te geven. U kunt dit menu bedienen met de gekleurde toetsen, cursor toetsen en de **OK** toets. De bedieningsmethode kan verschillen afhankelijk van de inhoud van de digitale teletekst. Volg de instructies op het digitale teletekstscherm. Wanneer de toets ingedrukt wordt, keert de TV terug naar de televisie uitzending.

Afstandbediening

Het gebruik van Mijn toets 1

Als u zich op een gewenste bron, kanaal of link bevindt, drukt u op MIJN KNOP 1 gedurende vijf seconden tot het “MIJN KNOP IS INGESTELD” bericht op het scherm verschijnt. Dit bevestigt dat de geselecteerde MIJN KNOP nu geassocieerd is met de geselecteerde functie.

Het gebruik van Mijn toets 2

Als u zich op een gewenste bron, kanaal of link bevindt, drukt u op MIJN KNOP 2 gedurende vijf seconden tot het “MIJN KNOP IS INGESTELD” bericht op het scherm verschijnt. Dit bevestigt dat de geselecteerde MIJN KNOP nu geassocieerd is met de geselecteerde functie.

1. Stand-by: Aan / Uit schakelaar van de tv
2. Numerieke toetsen: Gebruikt om te navigeren tussen zenders en wachtwoorden, tekst, etc. in te voeren.
3. TV: Geeft de zenderlijst weer /Schakelt tussen uitzendingstypes
4. Geluid dempen: Schakelt het volume van de tv volledig uit
5. Volume +/-
6. Menu: Geeft het Tv-menu weer
7. Navigatietoetsen: Helpt navigeren in menu’s, inhoud, etc. en geeft de subpagina’s weer in de tekstmodus indien rechts ingedrukt
8. OK: Bevestigt gebruikerselecties, houdt de pagina (in TXT-modus), Geeft de zenderlijst weer (DTV-modus)
9. Achterkant: Keert terug naar het vorige scherm, opent de inhoudstafel (in TXT modus)
10. Mediabrowser: Opent het media bladerscherm
11. Informatie: Geeft informatie weer over de inhoud op het scherm, geeft verborgen informatie weer (openbaar maken - in TXT modus)
12. Mijn toets 1(*)
13. Gekleurde toetsen
14. Taal: Schakelt tussen de geluidsmodi (analoge TV), geeft de taal van de audio/ondertiteling (waar beschikbaar) (digitale TV)
15. Ondertitels: Schakelt de ondertiteling in en uit (indien beschikbaar)
16. Snel terug: Beweegt terug in media zoals films
17. Geen functie
18. Play: Begint de geselecteerde media af te spelen
19. Stop: Stopt de afgespeelde media
20. Snel vooruit: Beweegt voorwaarts in media zoals films
21. Pauze: Pauzeert de afgespeelde media
22. Scherm: Wijzigt de beeldverhouding van het scherm
23. Tekst: Geeft de teletekst weer (indien beschikbaar). Druk opnieuw om de teletekst over een normale uitzending te plaatsen (mix)
24. Mijn toets 2(**)
25. Elektronische zendergids (EZG): Geeft de elektronische zendergids weer
26. uitgang: Sluit en verlaat de weergegeven menu’s of keert terug naar het vorige scherm
27. Snel menu: Geeft een menulijst weer voor snelle toegang
28. Geen functie
29. Programma +/-
30. Wisselen: Schakelt snel tussen de vorige en huidige zenders
31. Bron: Geeft alle beschikbare uitzending en inhoudsbronnen weer

Aansluitingen

Connector	Type	Kabels	Apparaat
	Scart Verbindingen (achterzijde)		
	VGA Verbindingen (achterzijde)		
ZIJDE AV	PC/YPbPr Audio Verbindingen (zijde)	Zijde Audio YPbPr verbindingskabel (Nietgeleverd)	
	HDMI Verbindingen (achterzijde)		
SPDIF	SPDIFF Verbindingen (achterzijde)		
ZIJDE AV	Zijde AV Geluid/Video Verbindingen (zijde)	(Niet geleverd)	
KOPTELEFOON	Koptelefoon Verbindingen (zijde)		
	YPbPr video Verbindingen (achterzijde)	PbPr verbindingskabel (Niet geleverd)	
USB	USB Verbindingen (zijde)		
	CI Verbindingen (zijde)		CAM module

***OPMERKING**: Indien u een apparaat aansluit via de Zijde AV ingang moet u de geleverde verbindingskabels gebruiken om een verbinding in te schakelen.* *Raadpleeg de illustraties hierboven. U kunt YPbPr naar VGA kabel (niet geleverd) gebruiken om het YPbPr signaal in te schakelen via VGA ingang. |U kunt geen VGA en YPbPr gelijktijdig gebruiken.Om PC audio in te schakelen, moet u de WITTE & RODE ingangen gebruiken van de geleverde ZIJDE AV VERBINDING kabel. Indien een extern apparaat verbonden is via de SCART-aansluiting schakelt de TV automatisch op de AV-modus. Als u DTV-zenders ontvangt (Mpeg4 H.264) of in de Mediabrowser modus is de uitgang niet beschikbaar via de scartaansluiting.Wanneer u de wandmontage kit (optioneel) gebruikt, raden we aan alle kabels in de achterzijde van de tv te steken voor u het toestel monteert op de wand. Verwijder of voeg de CI module enkel in wanneer de tv UITGESCHAKELD is. Voor details over de instellingen raadpleegt u de handleiding van de module. Als u een HDMI-kabel aansluit op uw TV mag u enkel een afgeschermde HDMI-kabel gebruiken om voldoende immuniteit te garanderen tegen parasitaire frequentiestraling.*

Eerste installatie - USB-aansluiting

In-/uitschakelen

De tv inschakelen

Sluit het netsnoer aan op 220-240V AC wisselstroom 50 Hz.

Om de tv in te schakelen vanuit stand-bymodus, doet u het volgende:

Druk op de "⏻" toets, **P+** / **P-** of een numeriek toets van de afstandsbediening.

Druk op de zijdelingse functieschakelaar tot de tv inschakelt van stand-by.

De tv uitschakelen

Druk op de "⏻" knop op de afstandsbediening of druk op de zijdelingse functieschakelaar tot de tv inschakelt van de stand-by modus.

Om de tv volledig uit te schakelen, trekt u de stekker van de tv uit het stopcontact.

***Opmerking**: Wanneer de tv in stand-bymodus staat, knippert het stand-byindicatorlampje om aan te geven dat functies zoals 'Stand-by zoeken', 'Downloaden over de ether' of 'Timer' actief zijn. De LED-indicator kan ook knipperen wanneer u de TV overschakelt van de stand-by modus.*

Eerste ingebruikneming

Indien ingeschakeld voor de eerste maal verschijnt het "taalselectie" scherm. Selecteer de gewenste taal en druk op OK.

Het Eerste installatie (FTI) verschijnt op het scherm. Stel uw voorkeuren in met de navigatieknoppen en klik daarna op OK om door te gaan.

Als de **Winkelmodus** geselecteerd is, is de Winkelmodus beschikbaar in het andere instellingen menu en de functies van uw tv worden weergegeven bovenin het scherm. Een bevestiging verschijnt. Druk op **YES** om door te gaan.

Als Thuismodus geselecteerd is, is de Opslagmodus niet beschikbaar na de eerste installatie. Druk op **OK**om door te gaan.

De standaard PIN-code kan wijzigen naargelang het geselecteerde land.

*Als u wordt gevraagd een PIN-code in te voeren om een menu-optie kunt u een van de volgende codes gebruiken: **4725**, **0000** of **1234**.*

Installatie van de antenne

Als u de **ANTENNE**optie selecteert in **Zoektype** scherm zoekt de televisie digitale aardse televisie-uitzendingen.

***OPMERKING**: Om te annuleren, drukt u op de **MENU**-knop.*

Nadat alle kanalen zijn opgeslagen, verschijnt een zenderlijst op het scherm. Als u de zenders wilt sorteren volgens de LCN(*) selecteert u "Ja" en daarna drukt u op **OK**.

Druk op de **MENU**knop om de kanalenlijst te verlaten en tv te kijken.

(*) LCN is het Logical Channel Number systeem (logisch kanaalnummer) dat de beschikbare uitzendingen organiseert op basis van een herkenbare zendervolgorde.

Installatie van de kabel

Als u de **KABEL** optie selecteert en druk op **OK** op de afstandsbediening. Om door te gaan, selecteer **JA** en druk op **OK**. Om de bewerking te annuleren, selecteer nee en druk op **OK**. In dit scherm kunt u een frequentiebereik selecteren.

Voer het frequentiebreik handmatig in met de numerieke toetsen.

***Opmerking**: De duur van de zoekopdracht hangt af van de geselecteerde zoekstap.*

Media afspelen via USB-ingang

U kunt een 2.5" en 3.5" inch (hdd met externe voeding) externe harde schijven of USB geheugensticks aansluiten op uw tv via de USB ingangen van de tv.

BELANGRIJK! Maak een backup van uw bestanden voor u aanluitingen uitvoert op de tv. De fabrikant is niet aansprakelijk is voor eventuele schade aan bestanden of gegevensverlies. Sommige types USB-apparaten (bv. MP3-spelers) of USB-harde schijven/ geheugensticks zijn mogelijk niet compatibel met deze tv.

Bij de formattering van een USB harde schijf van 1 TB (Tera Byte) of meer vermogen kunt u problemen ondervinden tijdens de formatteerprocedure. Steek de USB-driver er niet snel en herhaaldelijk in en uit. Dit kan materiële schade veroorzaken aan de USB-speler en in het bijzonder aan het USB-apparaat zelf. Verwijder de USB-module niet tijdens de weergave van een bestand.

Mediabrowser menu

U kunt foto's, muziek en filmbestanden afspelen die opgeslagen zijn op een USB-schijf door ze aan te sluiten op uw tv. Sluit een USB schijf aan op een van de USB ingangen op de zijkant van de tv. Druk op de **MENU** knop in de Media Browser modus voor toegang tot de foto, geluid en instellingen menu opties. Druk opnieuw op de **MENU** knop om dit scherm af te sluiten. U kunt uw mediabrowser voorkeuren instellen met het Instellingen menu.

Lus/Willekeurige weergave bediening	
U kunt de weergave starten met ▶ en	De tv speelt het volgende bestand af en speelt de lijst in een lus weer.
U kunt de weergave starten met OK en inschakelen	hetzelfde bestand wordt in een lus afgespeeld (herhalen).
U kunt de weergave starten met ▶ en	het bestand wordt afgespeeld in willekeurige volgorde.

Snel menu

Het Snelle instellingen menu biedt u de mogelijkheid snel toegang te krijgen tot bepaalde opties. Dit menu bevat de Energiebesparing modus, Beeldmodus, Equalizer instellingen, Favorieten en Slaapstand opties. Druk op de **Q. MENU** knop op de afstandsbediening op de afstandsbediening om het snel menu weer te geven. Raadpleeg de volgende hoofdstukken voor informatie over de verschillende functies.

TV menukenmerken en functies

Beeldmenu inhoud	
Modus	U kunt de beeldmodus wijzigen naargelang uw voorkeuren of vereisten. De beeldmodus kan worden ingesteld op een van deze opties: **Cinema**, **Spel** , **Dynamisch** en **Natuurlijk**.
Contrast	Om het contrast tussen donker en licht van het scherm in te stellen.
Helderheid	Om de helderheid van het scherm in te stellen.
Scherpte	Om de scherpte van de objecten op het scherm in te stellen.
Kleur	Om de kleurwaarden in te stellen
Power Save modus	Om de Power Save modus in te stellen als Eco, Beeld uit en Uitgeschakeld. (Als de modus ingesteld is op Dynamisch wordt de Power Save modus automatisch uitgeschakeld).
Achtergrod (optioneel):	Deze instelling bestuurt de achtergrondverlichting. De achtergrondverlichting functie is niet actief wanneer de Power Save modus ingeschakeld is op Eco. De achtergrondverlichting mag niet ingeschakeld zijn in de VGA of mediabrowser modus of wanneer de beeldmodus ingesteld is op Spel.
Geluid Reductie	Indien het uitzendsignaal zwak is en het beeld ruis bevat, kunt u de **Ruisreductie** instelling gebruiken om de hoeveelheid ruis te onderdrukken.
Geavanceerde instellingen	
Dynamisch contrast	U kunt de Dynamische contrastverhouding instellen op de gewenste waarde.
Kleurtemp	Om de kleurtoon in te stellen.
Beeld scherpstellen	Stelt de gewenste beeldgrootte in op basis van het beeldzoom menu. ***Opmerking**: Automatisch (Enkel beschikbaar in Scartmodus met SCART PIN8 hoogspanning/laagspanning omschakeling)*
HDMI True Black (optioneel)	Terwijl u een HDMI-bron bekijkt, is deze functie zichtbaar in het Beeldinstellingenmenu. U kunt deze functie gebruiken om de zwarte tinten van het beeld te verbeteren.
Filmmodus	Films worden aan een ander aantal frames per seconde opgenomen dan normale televisieprogramma's. Schakel deze functie aan wanneer u films bekijkt om de snel bewegende scènes duidelijk weer te geven.
Huidtoon	De huidtoon kan worden gewijzigd tussen -5 en 5.
Kleurverschuiving	De gewenste kleurtoon aanpassen.
RGB verhoging	U kunt de kleurtemperatuurwaarden configureren met de RGB verhoging functie.
Reset	Om het beeldformaat terug op de fabrieksmatige standaardinstelling te zetten. (Behalve Spelmodus)
Automatisch positioneren (in PC mode)	Optimaliseert het scherm automatisch. Druk op OK om te selecteren.
H positie (in PC-modus)	Dit item verschuift het beeld horizontaal naar de rechter of linkerzijde van het scherm.
V positie (in PC-modus)	Dit item verschuift het beeld verticaal naar de boven of onderzijde van het scherm.
Pixelfrequentie (in PC-modus)	Dit corrigeert de storingen die zich voordoen als verticale banden in presentaties met een hoog aantal pixels zoals rekenbladen, paragrafen of tekst in kleinere lettertypen.
Fase (in PC mode)	Afhankelijk van de resolutie en de scanfrequentie die u instelt op het TV toestel kan een onzuiver beeld op het scherm verschijnen. In dat geval kunt u deze functie gebruiken om een zuiver beeld te ontvangen via de proefondervindelijke methode.
In VGA (pc)-modus, zijn sommige opties in het menu Beeld niet beschikbaar. In plaats daarvan worden in pc-modus de VGA-modusinstellingen toegevoegd aan Beeldinstelling.	

TV menukenmerken en functies

Geluidsmenu inhoud	
Volume	Past het volumeniveau aan.
Equalizer	Selecteert de equalizer modus. Aangepaste instellingen kunnen enkel in de gebruiker modus worden uitgevoerd.
Balans	Deze instelling wordt gebruikt om de linkse of rechtse luidspreker meer te benadrukken.
Koptelefoon	Stelt het geluidsvolume van de hoofdtelefoon in.
Geluidsmodus	U kunt een geluidsmodus selecteren. (als het geselecteerde kanaal dit ondersteunt).
AVL (Automatische volumebeperking)	Deze functie stelt het geluid in om een vast uitvoerniveau te bereiken tussen programma's.
Digitale uitgang:	Om het type van digitale audiouitgang in te stellen.
Instellingen Menu Inhoud	
Voorwaardelijke toegang	Bestuurt modules met voorwaardelijke toegang indien aanwezig.
Taal	Configureert de taalinstellingen (kan wijzigen naargelang het geselecteerde land). De Voorkeur en huidige instellingen zijn beschikbaar. Deze instellingen kunnen worden veranderd wanneer de uitzender dit ondersteunt.
Ouderlijk	Voer het correcte wachtwoord in om de ouderlijke instellingen te wijzigen. U kunt de menuvergrendeling, maturiteitsvergrendeling (kan wijzigen naargelang het geseleccteerde land) en het kinderslot in dit menu eenvoudig aanpassen. U kunt ook een nieuw pin-nummer instellen.
Timers	Stelt de slaaptimer in om de tv uit te schakelen na een bepaalde periode. Stelt de timers in voor bepaalde programma's.
Datum/tijd	Stelt datum en tijd in
Bronnen	Activeert of deactiveert bepaalde bronopties.
Andere instellingen: Geeft de andere instellingsopties voor het tv-toestel weer:	
Menu time-out	Om de time-out voor menuschermen te wijzigen.
Gecodeerde kanalen scannen	Wanneer deze instelling is ingeschakeld, zal het zoekproces ook de gecodeerde kanalen vinden.
Blauwe achtergrond	Activeert of deactiveert het blauweachtergrondsysteem wanneer het signaal zwak of niet aanwezig is.
Uaktualnienie oprogramowania	Om zeker te zijn dat uw TV steeds de meest recente firmware bevat.
Applicatie versie	Geeft de applicatie versie.
Hardhorenden	Schakelt iedere speciale functie in die wordt verzonden door de uitzender.
Geluid beschrijving	Audiobeschrijving verwijst naar een bijkomende verhaaltrack voor blinden en slechtziende kijkers van visuele media, inclusief televisie en films. U kunt deze functie gebruiken, enkel als de uitzender die bijkomende verhaaltracks ondersteunt. *Opmerking: Het is mogelijk dat de audio beschrijving geluidsfunctie niet beschikbaar is in de opname of time shifting modus.*

TV menukenmerken en functies

Auto tv uit	U kunt de time-out waarde instellen als automatisch uit. Wanneer de timeout waarde wordt bereikt en de Tv gedurende de geselecteerde tijdsduur niet wordt bediend, schakelt de tv over op de stand-by modus.
Stand-by Zoeken (optioneel)	Als Stand-by zoeken is ingesteld op Aan wanneer de TV in stand-by modus staat, worden de beschikbare uitzendingen gezocht. Als de TV nieuwe of ontbrekende uitzendingen vindt, verschijnt een scherm met de vraag of u deze wijzigingen al of niet wilt uitvoeren. De zenderlijst wordt bijgewerkt en gewijzigd na deze procedure.
Opslagmoduss	Als u de tv tentoonstelt in een winkel kunt u deze modus inschakelen. Wanneer de winkelmodus ingeschakeld is, is het mogelijk dat sommige items in het tv-menu onbeschikbaar zijn.
Inschakelmodus	Deze instelling configureert de inschakelmodus voorkeur.
Installeer de menu-inhoud en stem opnieuw af	
Automatische zenderscan (opnieuw afstemmen) **(indien beschikbaar)**	*Geeft automatisch afstemmingsopties weer.* ***Digitaal aards**: Zoekt antenne DVB-zenders en slaat ze op.* ***Digitale kabel**: Zoekt kabel DVB-zenders en slaat ze op. Analoog: Zoekt analoge stations en slaagt ze op.* ***Digitaal aards & analoog**: Zoekt zowel analoge antenne DVB en analoge zenders en slaat ze op.* ***Digitaal aards & analoog**: Zoekt zowel analoge kabel DVB en analoge zenders en slaat ze op.*
Handmatige kanaalscan	Deze functie kan worden gebruikt voor het opslagen van rechtstreekse uitzendingen.
Netwerk zenderscan	Zoekt de gekoppelde zenders in het uitzendsysteem.
Analoge fijnafstemmen	U kunt deze instelling gebruiken om analoge zenders fijn af te stemmen. Deze functie is niet beschikbaar indien er geen analoge zenders opgeslagen zijn.
Eerste ingebruikneming	Verwijdert alle opgeslagen zenders en instellingen, voert een reset uit van de tv naar de fabrieksinstellingen.

Algemene tv-bediening

Het gebruik van de zenderlijst

Het tv-toestel sorteert alle opgeslagen zenders in een zenderlijst. Aan de hand van de opties van de zenderlijst, kunt u deze zenderlijst bewerken, uw favouriete kanalen instellen of de actieve kanalen selecteren die u wenst op te nemen in de lijst.

Ouderlijk toezicht instellingen configureren

Om te vermijden dat bepaalde programma's toegankelijk zouden zijn, kunnen bepaalde kanalen en menu worden vergrendeld aan de hand van het besturingssysteem voor ouderlijk toezicht.

Om de menuopties voor ouderlijk toezicht weer te geven, dient u een pin-nummer in te voeren. Het standaard PIN-nummer ingesteld in de fabriek is **0000**. Als u het correcte pin-nummer invoert, verschijnt het ouderlijke instellingenmenu.

Blokada menu: Deze functie vergrendelt of ontgrendeld de toegang tot het menu.

Volwassenen vergrendeling: Als dit ingesteld is, wordt informatie over leeftijdsbeperking ingewonnen bij de zender, en indien het desbetreffende leeftijdsniveau is uitgeschakeld, worden het beeld en het geluid niet weergegeven.

Kinderslot: Als het kinderslot is ingesteld, kan de TV enkel worden bediend met de afstandsbediening. In dat geval werken de toetsen van het configuratiepaneel niet.

PIN instellen: Om een nieuw pin-nummer vast te leggen.

De standaard PIN-code kan wijzigen naargelang het geselecteerde land.

*Als u wordt gevraagd een PIN-code in te voeren om een menu-optie kunt u een van de volgende codes gebruiken: **4725**, **0000** of **1234**.*

Elektronische zendergids (EZG)

Een aantal, maar niet alle, zenders versturen informatie over de huidige en volgende programma's. Druk op de toets om het EPG menu weer te geven.

Rode toets (Vorige dag): Geeft de programma's weer van de vorige dag.

Groene toets (Volgende dag): Geeft de programma's weer van de volgende dag.

Gele toets (Zoom): Breidt de zenderinformatie uit.

Blauwe toets (Filter): Geeft filteropties weer.

ONDERT: Druk op de toets om het Genre selecteren menu weer te geven. Gebruik deze functie om de zendergids databank te doorzoeken in overeenstemming met het genre. De beschikbare informatie in de programmagids wordt doorzocht en de resultaten die overeenstemmen met uw criteria verschijnen in een lijst.

INFO: Geeft in detail informatie weer van het geselecteerde programma.

Numerieke toetsen (Springen): Springt naar de voorkeurzender rechtstreeks via de numerieke toetsen.

OK: Geeft zenderopties weer.

Tekst (Zoeken): Geeft "***Gids zoeken"*** menu weer.

(Nu) : Geeft de huidige zender weer.

P+P- : Meer gebeurtenisinformatie

Zender opties

In het **EPG** menu drukt u op de **OK** toets om naar het ***Gebeurtenis opties*** menu te gaan.

Kanaal selecteren

In het **EPG** EPG-menu kunt u met deze optie overschakelen naar de geselecteerde zender.

Timer instellen / Timer verwijderen

Nadat u een programma hebt geselecteerd in het **EPG** menu drukt u op de **OK** knop. Selecteer de "**Timer instellen op gebeurtenis**" optie en druk op de **OK** toets U kunt een timer instellen voor programma's in de toekomst. Om een reeds ingestelde wekker annuleren, markeert u dat programma en u drukt op de **OK** toets. Daarna selecteert u de "**Timer verwijderen**"optie. De timer wordt geannuleerd.

Software Upgrade

Uw tv kan automatisch zoeken en bijwerken via het Antenne/Kabel/Satelliet signaal.

Software upgrade zoeken via gebruikersinterface

Navigeer eenvoudig naar uw hoofdmenu. Selecteer **Instellingen** en selecteer **Overige instellingen** menu. In het **Overige instellingen** menu navigeert u naar het **Software upgrade** item en u drukt op de **OK** toets om te controleren of er een nieuwe software upgrade beschikbaar is.

3) AM zoeken en upgrade modus

Wanneer de tv aangesloten is op een antennesignaal. Als Automatisch scannen is ingeschakeld in het Upgrade opties menu schakelt de TV in om 03:00 en zoek zenders voor een nieuwe software upgrade. Indien nieuwe software wordt gevonden en gedownload, opent de TV de volgende maal met de nieuwe software versie.

Opmerking: *Als de tv niet inschakelt na de upgrade moet u de stekker van de tv 2 minuten uit het stopcontact verwijderen en opnieuw invoeren.*

Probleemoplossen & tips

De tv schakelt niet in

Zorg ervoor dat het netsnoer stevig in het stopcontact is gevoerd. Het is mogelijk dat de batterijen in de afstandsbediening leeg zijn. Druk op de powerknop van de Tv.

Zwakke beeldkwaliteit

- Hebt u het verkeerde tv-systeem geselecteerd?
- Een laag signaalniveau kan een beeldvervorming veroorzaken. Controleer de antennetoegang.
- Controleer of u de correcte kanaalfrequentie hebt ingevoerd als u een handmatige afstemming hebt uitgevoerd.
- De beeldkwaliteit kan verminderen wanneer twee randapparaten gelijktijdig aangesloten zijn op de tv. In dat geval kunt u en van beide apparaten loskoppelen.

Geen beeld

- Geen beeld betekent dat uw TV geen uitzending ontvangt. Hebt u de juiste knoppen van de afstandsbediening geselecteerd? Probeer het opnieuw. Zorg er ook voor dat de correcte invoerbron geselecteerd werd.
- Is de antenne correct aangesloten?
- Is de antennekabel beschadigd?
- Werden de correcte stekkers gebruikt voor de aansluiting van de antenne?
- Indien u twijfelt, neemt u contact op met de verdeler.

Geen geluid

- Werd het geluid van de TV gedempt? Om het geluid dempen te annuleren, drukt u op de "🔇" knop of u verhoogt het volume.
- Het geluid komt slechts uit één van de luidsprekers. Is de balans ingesteld op en uiteinde? Raadpleeg het Geluidsmenu.

Afstandsbediening – werkt niet

- Het is mogelijk dat de batterijen leeg zijn. Batterijen vervangen.

Invoerbronnen – kunnen niet worden geselecteerd

- Indien u geen invoerbronnen kunt selecteren, is het mogelijk dat het toestel niet is aangesloten. zo niet
- Controleer de AV-kabels en verbindingen als u geprobeerd hebt een toestel aan te sluiten.

PC-invoer normale weergavemodi

Onderstaande tabel is een illustratie van een aantal van de normale video schermmodi. Het is mogelijk dat uw TV niet alle resoluties ondersteunt. Uw TV ondersteunt tot 1920x1080.

Inhoudsopgave	Resolutie	Frequentie
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

AV en HDMI- signaal compatibiliteit

Bron	Ondersteunde signalen		Beschikbaar
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Zijde AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/ YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz0,60Hz	O
	1080I	50Hz0,60Hz	O
	1080P	50Hz0,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz0,60Hz	O
	1080I	50Hz0,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Niet beschikbaar, O: Beschikbaar)

In bepaalde gevallen kan een signaal op de tv incorrect worden weergegeven. Het probleem kan een onverenigbaarheid zijn met de standaarden van het brontoestel (DVD, set-top-box, etc.) Indien een dergelijk probleem zich voordoet, neemt u contact op met uw verdeler en de fabrikant van het bronmateriaal.

Ondersteunde bestandsformaten voor de USB-modus

Media	Bestandsextensie	Indeling		Opmerkingen
		Video	Audio	(Maximum resolutie/Bitrate etc.)
Film	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1: 768x576 @30P MPEG2:1920x1080 @ 30P
	vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	mkv	H.264, MPEG4,VC-1		
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P
Muziek	.mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	32Kbps ~ 320Kbps(Bit rate)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Sampling rate)
Foto	.jpg .jpeg	Basislijn JPEG	-	max WxH = 17000x10000 4147200bytes
	.	Progressieve JPEG	-	max WxH = 4000x4000 3840000bytes
	.bmp	-	-	max WxH = 5760x4096 3840000bytes
Ondertiteling	.sub .srt	-	-	-

DVD modus

Veiligheidsinformatie

LET OP!

DVD Player is een klasse 1 laser product. Dit product gebruikt echter een zichtbare laserstraal die een schadelijke stralingsblootstelling kan veroorzaken. Let er op dat u de speler correct gebruikt zoals in deze handleiding wordt beschreven.

KLASSE 1 LASER PRODUCT

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN

Het bliksemflits met pijlpunt symbool binnen een gelijke driehoek dient om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van niet geïsoleerd “gevaarlijk voltage” in de behuizing van een product die voldoende sterk kan zijn om een risico op elektrische schokken in te houden.

Het uitroepteken in een gelijke driehoek dient om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de begeleidende documentatie van het apparaat.

Opmerkingen Over De Schijven

Over de behandeling van de schijven

- Om de schijf schoon te houden, dient u de schijf bij de rand vast te pakken. Raak het oppervlak niet aan.
- Plak geen papier of plakband op de schijf.
- Als er lijm of een vergelijkbare stof op de schijf zit, verwijder deze dan volledig alvorens de schijf te gebruiken.

- De schijf nooit blootstellen aan direct zonlicht of warmtebronnen zoals warme luchtleidingen. De schijf ook nooit achterlaten in een geparkeerde wagen in direct zonlicht. De temperatuur kan namelijk aanzienlijk stijgen en de schijf kan beschadigd worden.
- Na het afspelen van de schijf, dient u de schijf in het bijbehorende doosje op te bergen.

Over de reiniging van de schijven

- Alvorens de schijf af te spelen, dient u de schijf te reinigen met een schone doek Veeg de schijfschoon vanaf het midden naar buiten.

- Maak geen gebruik van oplosmiddelen zoals benzine, thinner, commercieel beschikbare reinigingsmiddelen of antistatische spray die bedoeld is voor vinyl LP’s.

Licentiemededeling

- Dit product bevat copyright beschermde technologie die beschermd wordt door V.S patenten en andere intellectuele eigendomsrechten. Het gebruik van deze kopieerbeveiligingstechnologie moet worden toegelaten door Rovi Corporation, en is uitsluitend bedoeld voor weergave thuis of op andere beperkte locaties, tenzij anders toegelaten door Rovi Corporation. Terugwerkend ontwikkelen en construeren of ontmanteling is verboden.

Hoe een DVD bekijken

Bij het plaatsen van een schijf in de lader, moet het label van de schijf naar boven gericht zijn:

Wanneer het Tv-toestel is ingeschakeld, schakel eerst naar DVD-bron door gebruik van de toets **SOURCE** op de afstandsbediening. Druk op Play op de afstandsbediening, of druk op Afspelen op het frontpaneel. Er is geen schijf in de lader, plaats eerst een DVD en druk op Afspelen.

***Opmerking**: Als u overschakelt naar een andere bron door de SOURCE, SWAP of P+/P- toetsen in te drukken op de afstandsbediening wordt de dvd-weergave automatisch gepauzeerd. U moet AFSPELEN indrukken en de weergave handmatig hervatten wanneer u overschakelt naar de dvd-modus.*

Toetsen Configuratiescherm DVD

A. Schijflader

B. Weergeven / Pauzeren

Speelt af/pauzeert de schijf. Wanneer het Dvd-menu (hoofdmenu) actief is, werkt deze toets als de “selecteertoets” (selecteert een gemarkeerd item in het menu) als dit door de schijf wordt toegelaten.

E. Stoppen / Uitwerpen

Stopt het afspelen van schijven / Uitwerpen of Laden vand e schijf Opmerking:

- U kunt de schijf niet via de afstandbediening uitwerpen.
- Tijdens het afspelen van een bestand, druk driemaal op de toets STOP om uit te werpen.

1. Stand-by
2. Numerieke knoppen
3. TV Menu
4. Navigatietoetsen
5. OK / Selecteer
6. Back
7. Hoek
8. Info
9. Weergeven / DVD Menu
10. Zoom
11. Taalselectie
12. Ondertiteling
13. Snel terug
14. Play
15. Stoppen
16. Snel vooruit
17. Pauzeren
18. Master segment
19. Titel
20. Herhalen
21. Zoekmodus
22. Bron

Dvd-bedieningstoetsen

U kunt de Dvd, film-Cd, muziek of foto-Cd inhoud bewerken met de correcte toetsen op uw afstandsbediening. Hieronder ziet u de belangrijkste functies van vaak gebruikte toetsen op de afstandsbediening.

Toetsen	EEN DVD AFSPELEN	Film afspelen	Weergave van afbeeldingen	Muziekweergave
▶	Afspelen	Afspelen	Afspelen	Afspelen
❚❚	Pauzeren	Pauzeren	Pauzeren	Pauzeren
■	Stop (in Media Browser-videomodus)	Stop (in Media Browser-videomodus)	Stop (in Media Browser-videomodus)	Stop (in Media Browser-videomodus)
◀ / ▶	Verschuift het ingezoomde beeld naar links of rechts (indien beschikbaar)			
﹀ / ︿	Wijst op een menu-item/ Verschuift het ingezoomde beeld naar onder of naar boven (indien beschikbaar)			
◀◀ / ▶▶	Snel vooruit spoelen / Snel terugspoelen			
	Geeft de scène weer vanuit verschillende camerastandpunten (indien beschikbaar)		Wijzigt het dia-effect (afhankelijk van de inhoud)	X
	Geeft de tijd weer / Geeft het hoofd set-upmenu weer			
INFO (i)	Tijd tellermodus selectie (tijdens het afspelen). Druk herhaaldelijk tussen modi.			
LANG.	Auto-taal		X	X
MENU	Geeft het Tv-menu weer.			
OK / SELECT	Enter/Weergeven/Afspelen			
Groene	Geeft de herhaalopties weer.			
BACK	Keert terug naar het vorige menu (indien beschikbaar).			
Gele	Keert terug naar het hoofdmenu (indien beschikbaar).			
	Rechtstreekse selectie van scènes of tijd		Selecteert het gewenste bestand.	Selecteert het gewenste bestand.
	Ondertiteling aan-uit. Druk herhaaldelijk om te schakelen tussen ondertitelingopties.		X	X
Blauwe	Geeft schijfmenu weer (indien beschikbaar)	Geeft schijfmenu weer (indien beschikbaar)	X	X
Rode	Zoomt de foto in. Druk herhaaldelijk om te schakelen tussen zoomopties.			

Andere functies – Toetsencombinaties (tijdens de weergave)	
❚❚ + ▶▶	Langzaam voorwaarts
(❚❚ + ▶▶) + ◀◀ ▶▶	Stelt de snelheid in van het langzaam vooruitspoelen
▶▶ + ▶▶	Stelt de snelheid in voor het snel vooruitspoelen
◀◀ + ◀◀	Stelt de snelheid in voor het snel terugspoelen
■ + ■	Bevestigt de stoppen opdracht

(*) U kunt overschakelen naar de titel door rechtstreeks op de numerieke toetsen in te drukken. U moet 0 indrukken en daarna een cijfertoets om de numerieke titels in te schakelen (*voorbeeld:* om 5 te selecteren, drukt u op 0 en daarna op 5).

Algemeen afspelen

Basisweergave

1. Druk op de aan/uit toets.
2. Breng een Cd in de lader in.

De schijf wordt automatisch geladen en het afspelen begint automatisch als de schijf geen menu's heeft.

Na een paar seconden kan er een menu verschijnen op het TV scherm of de film kan onmiddellijk beginnen na de introductie van de filmonderneming. Dit is afhankelijk van de inhoud van de schijf en kan dus variëren.

***Opmerking**: Stappen 3 en 4 zijn uitsluitend beschikbaar indien een menu werd opgeslagen op de schijf.*

3. Druk op "▼" / "▲" / ◀ / ▶ of de cijfertoets(en) om de gewenst titel te selecteren.
4. Druk op OK.

De geselecteerde onderdelen worden nu afgespeeld. Het afgespeelde item kan een film zijn, een stil beeld of een andere submenu afhankelijk van de schijf.

Voor uw informatie:

Als een actie van een toets verboden is, verschijnt het "⊘" symbool.

Opmerkingen bij het Afspelen:

1. U zal geen geluid horen tijdens snel vooruit of terugspoelen.
2. U zult geen geluid horen tijdens de langzame weergave.
3. De functie vertraagd afspelen achteruit is niet beschikbaar.
4. In sommige gevallen wordt de ondertitelingstaal niet onmiddellijk in de geselecteerde ondertitelingstaal veranderd.
5. Als de gewenste taal niet geselecteerd wordt ook al drukt u meerdere malen op de knop, dan betekent dat dat de taal niet beschikbaar is op de schijf.
6. Als de speler opnieuw opgestart wordt of de schijf wordt verwisseld, dan verandert de ondertitelingselectie automatisch naar de oorspronkelijke instellingen.
7. Als er een taal wordt geselecteerd en deze taal is niet ondersteund door de schijf, dan wordt de ondertitelingstaal automatisch de favoriete taal op de schijf.
8. Normaal gesproken werkt deze functie in een bepaalde volgorde, d.w.z. dat u de ondertiteling kunt stopzetten door meerdere malen op deze knop te drukken totdat "Ondertiteling uit" op het scherm verschijnt.
9. Als de speler opnieuw opgestart wordt of de schijf wordt verwijderd, schakelt de taal automatisch over naar de oorspronkelijke instellingen. Als deze taal niet op de schijf staat, dan wordt alleen de beschikbare taal op de schijf weergegeven.
10. Sommige Dvd's hebben geen hoofd en/of titel menu's.
11. De functie beelden achteruit is niet beschikbaar.
12. Voor uw comfort:

Indien u een poging doet een getal in te toetsen dat groter is dan de totale tijdsduur van de huidige titel verdwijnt het zoekveld en de boodschap "⊘" Input Invalid" verschijnt in de linkerbovenhoek van het scherm.

13. Slide Show is uitgeschakeld als de ZOOM modus actief is.

DVD probleemoplossen

De beeldkwaliteit is slecht (DVD)

- Zorg ervoor dat het oppervlak van de DVD schijf niet beschadigd is. (Krassen, vingerafdrukken, etc.)
- Reinig de DVD en probeer opnieuw.

Zie de instructies in de handleiding van uw schijf over hoe uw schijf correct schoon te maken.

- Verifieer of de DVD in de schijflade ligt met het label naar boven
- Een vochtige DVD of condensatie kunnen het toestel beïnvloeden. Wacht 1 tot 2 uren in stand-by om het toestel te laten drogen.

De schijf wordt niet afgespeeld

- Er is geen schijf in het toestel. *Plaats een schijf in de lader.*
- De schijf is op onjuiste wijze geladen.

Verifieer of de DVD in de schijflade ligt met het label naar boven

- Incorrect schijftype. De machine kan geen cd-roms, etc. afspelen. De regiocode van de dvd moet overeenstemmen met de speler.

Verkeerde OSD-taal

- Selecteer de taal in het setup menu.
- De taal voor het geluid of de ondertiteling van een DVD kan niet veranderd worden.
- Er werden geen meertalige audio en/of ondertitelingen op de DVD opgenomen.
- Probeer het geluid of de ondertitels te wijzigen in het titelmenu van de DVD. Bepaalde DVD's laten de gebruiker niet toe deze instellingen te wijzigen zonder het menu van de schijf te gebruiken.
- Deze functies zijn niet beschikbaar op de DVD.

Geen beeld

- Hebt u op de juiste knoppen van de afstandsbediening gedrukt? Probeer het opnieuw.

Geen geluid

- Controleer of het volume op een hoorbaar niveau staat.
- Controleer of u het geluid niet per ongeluk heeft uitgeschakeld.

Vervormd geluid

- Controleer of de bijbehorende instelling voor de luistermodus juist is.

Als er niets werkt

Indien u bovenstaande oplossingen geprobeerd hebt en niets lijkt te werken, kan u proberen de DVD speler uit te schakelen en opnieuw aan te schakelen. Als het niet zou werken, neemt u contact op met de leverancier of reparateur van de TV-DVD. Probeer nooit een kapotte TV-DVD speler zelf te repareren.

Opmerkingen over de schijven

Schijftypes (Logo's)	Opslaan Soorten	Speler Lengte	Max. Afspeeltijd	Eigenschappen
DVD	Audio + Video	12 cm	Enkel zijdig; 240 min Dubbel zijdig; 480 min	• DVD heeft een fantastisch geluid en video door het Dolby Digital en MPEG -2 systeem. • Verschillende scherm- en geluidsfuncties.kunnen eenvoudig geselecteerd worden via het menu op het scherm.
AUDIO-CD	Audio	12 cm	74 min.	• Een LP wordt opgenomen als een analoog signaal met meer vervorming. CD is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
MP3-CD	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Het hang af van de MP3 kwaliteit	• MP3 wordt opgenomen als een digitaal signaal met een betere geluidskwaliteit, minder vervorming en de geluidskwaliteit gaat minder snel achteruit na verloop van tijd.
AFBEELDINGEN	Video (stilstaand beeld)	12 cm	Het hang af van de JPEG kwaliteit	• JPEG is opgeslagen als digitaal signaal met een betere beeldkwaliteit na verloop van tijd.

Voor een correcte werking mag u uitsluitend 12cm disks gebruiken.

Specificaties

Soorten ondersteunde schijven	**DVD:** SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Videotype	MPEG-2 Video Standard Decoding (MPEG -1 ondersteund) Full-Screen Videodisplay van 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels 50 en 60 Hz beeldverhoudingen (PAL-NTSC) Digital bit-stream processing rate tot 108 Mbits/sec Lijnresolutie meer dan 500 lijnen.	
Soort Audio	MPEG Multichannel Decoding LPCM	
Geluidsuitgang	**Analoge Outputs:** 24 bit /48, 44.1kHz down-sampling DAC	

Inhalt

⚠ Sicherheitsinformationen 23
Kennzeichnungen auf dem Gerät 24
Erste Schritte 25
Meldungen, Eigenschaften & Zubehör 25
Funktionen 25
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung 26
Stromversorgung anschließen 26
Anschluss der Antenne 26
Fernbedienung 27
Anschlüsse 28
Menü Medienbrowser 30
TV Menü-Eigenschaften und -Funktionen 32
Allgemeine Bedienung 34
Elektronischer Programmführer (EPG) 34
Softwareaktualisierung 35
AV- und HDMI-Signalkompatibilität 36
DVD-MODUS 38
Hinweise zu Discs 38
Lizenzinformationen 38
Wiedergabe einer DVD 38
Tasten am Bedienfeld für DVD 39
Übersicht über die Fernbedienung 39
Allgemeine Bedienung 40
Normale Wiedergabe 42
DVD-Fehlerbehebung 42
Mit diesem Gerät kompatible Disc-Typen: 44
Technische Daten 44

Sicherheitsinformationen

VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: UM DAS RISIKO AUF EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK ZU REDUZIEREN, DEN DECKEL (ODER DAS RÜCKTEIL) NICHT ENTFERNEN IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST-MITARBEITERN.

Ziehen Sie bei extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) den Gerätenetzstecker.

DerNetzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen, und muss daher stets gut zugänglich sein. Wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom ziehen.

Hinweis: *Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.*

WICHTIG - Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch

⚠**WARNUNG: Lassen Sie niemals Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und/oder fehlenden Kenntnissen unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen!**

- Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.
- Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.
- Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät herum.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
- Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. **Stellen** Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.), und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, **trennen Sie das TV-Gerät nicht** durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals

das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

- Setzen Sie das TV-Gerät möglichst keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte, wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalfächern darüber) des TV-Geräts ab.
- Setzen Sie das TV-Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. erleuchtete Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektroheizer, Radiatoren usw. in die unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf dem Fußboden oder geneigte Unterlagen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kunststofftüten aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Hautieren halten.
- Befestigen Sie den Ständer sorgfältig am TV-Gerät Sollten der Ständer mit Schrauben geliefert worden sein, müssen Sie die Schrauben fest nachziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorschriftsmäßig.
- Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammbaren Stoffen.

Warnung: Batterien dürfen nicht zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.

Vorsicht	Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko
Gefahr eines Stromschlags	Gefährliches Spannungsrisiko
Wartung	Wichtige Wartungskomponente

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden **auf dem Gerät** als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.

Gerät der Schutzklasse II: Dieses Gerät ist so aufgebaut, das es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert.

Gerät der Schutzklasse II Mit Funktionalem Schutzleiter: Dieses Gerät ist so aufgebaut, das es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert. Der Schutzleiter dient funktionalen Zwecken.

Schutzleiter (Erdung) Die markierte Klemme ist für den Anschluss an den mit der Stromleitung verbundenen Schutzleiter (Erdung) vorgesehen.

Lebensgefährdende Klemme: Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.

Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung: Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Gerät der Laserklasse 1 Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1, die unter vernünftigerweise vorhersehbaren Betriebsbedingungen ungefährlich ist.

WARNUNG

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren internen Verätzungen mit möglicher Todesfolge.

Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen. stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinen Körperteil platziert wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

WARNUNG

Stellen Sie das TV-Gerät niemals auf eine instabile oder geneigte Unterlage. Andernfalls könnte das TV-Gerät umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden;

- Verwenden Sie nur vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße.
- Verwenden Sie nur Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf hohe Möbelstücke (z. B. Regale oder Bücherregale), ohne das Möbelstück selbst und das TV-Gerät an einem sicheren Halt abzustützen.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf Textilien oder andere Materialien zwischen dem TV-Gerät und dem Möbelstück.
- Klären Sie Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen. Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile
- Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

WARNUNG

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzerdung des Gebäudes angeschlossen sind, über Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelverteilersystem ist nur dann zulässig, wenn die Vorrichtung eine Isolierung unterhalb eines gewissen Frequenzbereichs liefert (Galvanische Isolation, siehe EN 60728-11)

Meldungen, Eigenschaften & Zubehör

Umweltinformationen

Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

Wenn Sie den Öko-Modus auf **Ein** setzen, schaltet das Gerät in den stromsparenden Modus um. Die Energieparmodus Einstellungen befinden sich im Abschnitt "Bild" des Hauptmenüs. Ist dies nicht der Fall, können die Einstellungen nicht geändert werden.

Wenn Sie die Option “Bild aus” ausgewählt haben wird eine Meldung erscheinen und der Bildschirm sich nach 3 Sekunden abschalten.

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird auch den Energieverbrauch reduzieren.

Standby-Meldungen

Wenn das Fernsehgerät für 5 Minuten keinen Eingangssignal empfängt (z.B. von einer Antenne oder HDMI Quelle), wird sich das TV-Gerät in Standby versetzen. Wenn Sie das TV-Gertät wieder einschalten wollen drücken Sie die Ein Taste auf der Fernbedienung. Es wird die Meldung “Standby kein Signal” erscheinen, drücken Sie OK um fortzufahren. Sollten Sie das TV-Gerät für vier Stunden nicht benutzen wird es sich automatisch in den Standby versetzen. Wenn Sie das TV-Gerät wieder anschalten erscheint eine Meldung. Wählen Sie WEITER und drücken Sie OK um fortzufahren.

Funktionen

- Fernbedienbares Farbfernsehgerät
- Vollintegriertes Digital Terrestrisch/Kabel TV-Gerät (DVB-T/C)
- HDMI Anschlüsse zum Anschluss digitaler externer Geräte
- USB zum Abspielen von Medien von einem USB Gerät
- OSD-Menüsystem
- SCART zum Anschluss von analogen externen Geräten
- Stereo-Audiosystem
- Teletext
- Kopfhöreranschluss
- Autoprogrammierung
- Manuelle Sendereinstellung
- Automatische Abschaltung nach bis zu sechs Stunden
- Ausschalttimer
- Kindersicherung
- Automatische Stummschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet
- NTSC-Wiedergabe
- AVL (Automatische Tonbegrenzung)
- PLL (Frequenzsuche)
- PC-Eingang
- Plug&Play für Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7
- Spielemodus (Optional)

Zubehör im Lieferumfang

- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA
- Bedienungsanleitung

TV-Bedientasten & Betrieb

1. Nach oben

2. Nach unten

3. Programm/Lautstärke/AV/Standby-Schalter

Das Kontrol-Rad ermöglicht Ihnen die Lautstärke, Programme und Quellen zu ändern sowie den Fernseher anzuschalten und in den Standby zu versetzen.

Lautstärke ändern: Zum erhöhen der Lautstärke drehen Sie das Rad nach oben, zum verringern der Lautstärke drehen Sie das Rad nach unten.

Kanalwechseln: Drücken Sie die Mitte des Rades, nun wird der Kanalinformationsbanner auf dem Bildschirm angezeigt. Nun können Sie durch das drehen des Rades nach oben oder unten den Kanal wechseln.

Signalquelle ändern: Drücken Sie die Mitte des Rades zwei mal, nun erscheint die Quellenliste auf dem Bildschirm. Durch das rauf oder runter drehen des Rades können sie nun die Quelle ändern.

TV ausschalten: Drücken Sie die Mitte des Rädchens für ein paar Sekunden bis der Fernseher in den Standby Modus versetzt wird.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung vorsichtig ab. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien.

Stromversorgung anschließen

WICHTIG: Das Gerät ist nur für den Betrieb mit **220-240V** Wechselspannung bei einer Frequenz von 50 Hz ausgelegt. Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

Anschluss der Antenne

Schließen Sie den Antennen- oder Kabel-TV-Stecker an die Buchse ANTENNENEINGANG (ANT) an der Rückseite des TV-Geräts an.

Lizenzinformationen

Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories.

INHABER DER MARKENZEICHEN DOLBY DIGITAL PLUS

"Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

„HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing LLC."

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Verwenderinformationen zur Entsorgung von Altegeräten und Batterien

Diese Symbole geben an, dass ein Gerät mit diesen Symbolen nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie dieses Produkt oder Batterien entsorgen wollen, beachten Sie bitte die Sammelsysteme und –einrichtungen für die entsprechende Wiederverwertung.

***Hinweis**: Das Zeichen Pb unter dem Batteriensymbol zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.*

Technische Daten

TV-Übertragung	PAL B/G D/K K I/I'
Empfangskanäle	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Anzahl der voreingestellten Kanäle	1000
Kanalanzeige	Bildschirmanzeige
RF-Antenneneingang	75 Ohm (nicht geregelt)
Betriebsspannung	220-240V AC, 50 Hz.
Audio	Deutsch+Nicam Stereo
Audio Ausgangsleitung (wrms.) (10% THD)	2 x 6 WRMS
Stromverbrauch	65W (max)
Gerätemaße (mit Fuß) (BxTxH)	185 x 735 x 494 mm
Gerätemaße (ohne Fuß) (BxTxH)	78/90 x 735 x 438 mm
Betriebstemperaturen und Luftfeuchtigkeit	0ºC bis 40ºC, 85% Luftfeuchtigkeit max

Teletext

Drücken Sie zum öffnen des Teletextes die Taste " " auf Ihrer Fernbedienung. Drücken Sie diese erneut um den Mix-Modus zu aktivieren. Drücken Sie diese Taste ein drittes mal im den Videotext wieder zu verlassen.

Fernbedienung

MY BUTTON 1

Wenn auf einer gewünschten Quelle, auf einem Kanal oder Link, drücken Sie MY BUTTON 1 für 5 Sekunden, bis die “MY BUTTON ist eingestellt” Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird. Dies bestätigt, dass das ausgewählte MY BUTTON jetzt mit der gewählten Funktion verbunden ist.

MY BUTTON 2

Wenn auf einer gewünschten Quelle, auf einem Kanal oder Link, drücken Sie MY BUTTON 2 für 5 Sekunden, bis die "MY BUTTON ist eingestellt" Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird. Dies bestätigt, dass das ausgewählte MY BUTTON jetzt mit der gewählten Funktion verbunden ist.

1. Standby: “Ein/Aus” Schalter am Fernsehgerät
2. Zifferntasten: Wird verwendet, um Kanäle zu browsen und Eingabe von Passwörtern, Text usw.
3. TV: Zeigt die Senderliste an / Schaltet zwischen den Sendearten um
4. Stummschaltung: Schaltet die Lautstärke des TV-Gerätes ganz aus
5. Lautstärke + / -
6. Menu: Zeigt das TV-Menü.
7. Navigationstasten: Hilft durch Menüs, Inhalte usw. zu browsen und zeigt die Unterseiten in TXT-Modus, wenn Rechts eingedrückt wird
8. OK: Bestätigt Benutzerauswahl, hält die Seite (im TXT-Modus), zeigt dieKanalliste ein (DTV Modus)
9. Rückseite: Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück, öffnet Index-Seite (im TXT-Modus)
10. Medienbrowser: Öffnet den Media-Browser Bildschirm
11. Info: Zeigt Informationen über On-Screen-Inhalte, zeigt versteckte Informationen (reveal- im TXT-Modus)
12. Mein Knopf 1 (*)
13. Farbtasten
14. Sprache: Wechselt die Ton-Modi (analoges TV), zeigt und ändert Ton und die Untertitel Sprache, sofern vorhanden, (digitales TV)
15. Untertitel: Schaltet Untertitel ein-und aus (sofern verfügbar)
16. Schneller Rücklauf: Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filme
17. Keine Funktion
18. Wiedergabe: Beginnt das Abspielen von ausgewählten Medien
19. Stop: Stoppt die gespielte Medien
20. Schneller Vorwärts: Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filme
21. Pause: Hält die abspielenden Medien an
22. Bildschirm: Ändert das Seitenverhältnis des Bildschirms
23. Text: Zeigt Teletext an (sofern verfügbar), drücken Sie sie erneut, um den Videotext über das normale Fernsehbild (mix) zu überlagern
24. Meine Taste 2 (**)
25. Elektronischer Programmführer (EPG): Zeigt den Elektronischer Programmführer
26. Verlassen: Schließt sich und verlässt angezeigte Menüs oder kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
27. Schnell Menu: Zeigt eine Liste der Menüs für schnellen Zugriff
28. Keine Funktion
29. Programme +/-:
30. Swap: Sucht schnell zwischen vorherigen und aktuellen Kanälen
31. Quelle: Zeigt alle verfügbaren Sender-und Inhalt-Quellen

Anschlüsse

Stecker	Typ	Kabel	Gerät
	SCART Anschluss (Rückseite)		
	VGA Anschluss (Rückseite)		
Seiten-AV	PC, YPBPR, Audio Anschluss (Seite)	Seiten-Audio YPbPr oder PC-Anschlusskabel	
	HDMI Verbindung (Rückseite)		
SPDIF	SPDIFF Verbindung (Rückseite)		
Seiten-AV	Seiten-AV Audio / Video Anschluss (Seite)		
KOPFHÖRER HEADPHONE	Kopfhörer Anschluss (Seite)		
YPBPR via VGA	YPbPr-Video Anschluss (Seite)	YPbPr-Anschlusskabel	
USB	USB Anschluss (Seite)		
	CI Anschluss (Seite)		CAM module

***HINWEIS**: Wenn Sie ein Gerät über den seitlichen AV-Eingang anschließen, müssen Sie ein Adapter Kabel nutzen (Siehe Abbildung oben).Um PC Audio nutzen zu können müssen Sie die PC / YPbPr Audioverbindungskabel verwenden Wenn ein externes Gerät über den SCART-Anschluss angeschlossen wird, schaltet das TV-Gerät automatisch in den AV-Modus.Wenn Sie gerade DTV-Kanäle empfangen oder im Medienbrowsermodus sind, ist die Ausgabe über die Scart-Buchse nicht verfügbar. Bei Verwendung des Wandmontage-Satzes (optional), empfehlen wir Ihnen, dass Sie vor der Montage an der Wand, alle Ihre Kabel an die Rückseite des TV-Gerätes anschließen.Sie dürfen nur dann das CI-Modul einsetzen oder herausnehmen, wenn das TV-Gerät ABGESCHALTET ist. Weitere Informationen über die Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Moduls. Zur Gewährleistung einer störungsfreien Übertragung via HDMI nutzen Sie bitte ein abgeschirmtes HDMI Kabel.*

Erste Installation (*)

Ein-/Ausschalten

Einschalten des TV-Geräts

Schließen Sie das Netzkabel an ein 220-240V AC-Netz mit 50 Hz an.

Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten,

Drücken Sie die Taste "⏻", **P+** / **P-** oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung.

Drücken Sie die Standby-Taste, um den Fernseher in den Standby-Betrieb zu schalten.

TV-Gerät ausschalten

Drücken Sie die Taste "⏻" auf der Fernbedienung oder drücken Sie für ein paar Sekunden das Rad am TV-Gerät. Das Gerät schaltet in den Standby-Modus.

Um das TV-Gerät ganz abzuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

***Hinweis**: Wenn das TV-Gerät in den Standby-Modus geschaltet wird, kann die LED blinken, um anzuzeigen, dass bestimmte Funktionen wie die Standby-Suche, Download über Antenne oder ein Timer aktiv sind. Die LED kann auch blinken, wenn Sie das TV-Gerät aus dem Standby-Modus einschalten.*

Erste Installation

Nach dem ersten Anschalten, erscheint das "Sprachauswahl"-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie OK.

Folgen Sie nun den Anweisungen auf dem Bildschirm und die Erstinstallation zu beenden.

***Hinweis:**Je nach Landauswahl können Sie aufgefordert werden, an dieser Stelle eine PIN einzugeben und zu bestätigen. Die ausgewählte PIN kann nicht 0000 sein. Wenn Sie aufgefordert werden müssen Sie später eine PIN für jede Menübedienung eingeben.*

Wenn der Geschäftsmodus ausgewählt ist steht die Option „Geschäftsmodus" im Menü „Andere Einstellungen" zur Verfügung. Ist der Geschäftsmodus aktiviert werden am oberen Bildschirmrand die Eigenschaften des Fernsehers angezeigt. Ist der „Heim-Modus" ausgewählt steht die Option „Geschäftsmodus" im Menü „Andere Einstellungen" nicht zur Verfügung. Der Heim-Modus wird für den Hausgebrauch empfohlen.

Antenneninstallation

Wenn Sie **ANTENNE** als ***Suchart*** eingegeben haben, wird das TV-Gerät nach digitalen terrestrischen Fernsehsendern suchen.

***HINWEIS**: Sie können die Taste **MENU** drücken, um abzubrechen.*

Wenn alle Kanäle gespeichert sind, wird die Kanalliste auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Kanäle nach LCN (*) sortieren wollen, wählen Sie "Ja" und drücken Sie dann **OK**.

Drücken Sie die Taste **OK**, um die Kanalliste zu schließen und fernzusehen.

(*) LCN ist das logische Kanalnummer System, welches verfügbare Sender laut einer erkennbaren Kanal-Sequenz organisiert.

Kabelinstallation

Wählen Sie die Option "KABEL" und drücken Sie die Taste OK. Um fortzufahren, wählen Sie JA und drücken Sie die Taste OK. Um den Vorgang abzubrechen, wählen Sie NEIN und drücken Sie anschließend die Taste OK. In diesem Bildschirm können Sie die Frequenzbereiche wählen.

Geben Sie die Frequenzbereiche über die Zifferntasten ein.

Hiweis: Das Erscheinungsbild des Menüs ändert

sich je nach ausgewählter Option.

***Hinweis:** Schalten Sie das Gerät während der Ersteinstallation nicht ab.*

Medienwiedergabe über USB-Eingang

Über die USB-Eingänge am TV-Gerät können Sie eine USB-Festplatte oder einen USB-Speicherstick an das TV-Gerät anschließen.

WICHTIG! Sichern Sie Ihre Daten, bevor Sie das USB-Gerät mit dem Fernseher verbinden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für beschädigte oder verlorene Daten. Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (z. B. MP3-Player) oder USB-Festplattenlaufwerke/-Speichersticks mit diesem TV-Gerät nicht kompatibel. Das Fernsehgerät unterstützt FAT32 oder NTFS formatierte Festplatten.

Beim Formatieren von USB-Festplatten mit 1 TB (Terabyte) Speicher oder mehr können unter Umständen Probleme auftreten. Stecken Sie das Laufwerk nicht mehrmals schnell hintereinander an- und wieder ab. Dadurch können physische Schäden am TV-Gerät und am USB-Gerät selbst entstehen. Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.

Menü Medienbrowser

Sie können auf einem USB-Gerät gespeicherte Foto-, Musik- und Videodateien wiedergeben, wenn Sie dieses an Ihr TV-Gerät anschließen und den Medienbrowser starten. Schließen Sie eine USB-Festplatte an den USB-Eingang seitlich am TV-Gerät an. Wenn Sie im Medienbrowser die Taste **MENU** drücken, gelangen Sie zu den Bild-, Ton und weiteren Einstellungen. Drücken Sie **MENU**, um diesen Bildschirm zu verlassen. Sie können Ihre Einstellungen für den Medienbrowser mit dem Dialog Einstellungen anpassen.

Endlos/Zufallswiedergabe	
Starten Sie die Wiedergabe mit ▶ und aktivieren Sie	Das TV-Gerät spielt die nächste Datei und wiederholt die Liste.
Starten Sie die Wiedergabe mit **OK**und aktivieren Sie	Die gleiche Datei wird in einer Endloswiedergabe (Wiederholung) wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe mit **OK/**▶und aktivieren Sie	Die Datei wird in einer Zufallswiedergabe wiedergegeben.

Quick-Menü

Das Quick Einstellungen Menü ermöglicht Ihnen auf einige Optionen schnell zuzugreifen. Dieses Menü enthält die Optionen Energiespar-Modus, Bild-Modus, Equalizer-Einstellungen, Favoriten und Einschlaf-Timer. Drücken Sie die Taste **Q.MENU** auf der Fernbedienung, um das Quick-Menü anzuzeigen. Siehe folgende Kapitel für die Details der aufgelisteten Funktionen.

Menü-Eigenschaften und -Funktionen

Inhalt des Bildmenüs	
Modus	Je nach Ihren Wünschen können Sie die entsprechende Modus Option einstellen. Der Bildmodus kann auf eine der folgenden Optionen eingestellt werden. **Kino, Spiel, Dynamisch** und **Natürlich**.
Kontrast	Stellt die Kontrastwerte des Bildschirms ein.
Helligkeit	Stellt die Helligkeit des Bildschirms ein.
Schärfe	Stellt die Schärfe der am Bildschirm dargestellten Objekte ein.
Farbe	Stellt die Farbsättigung und damit die Farbe ein.
Energiespar-modus	Stellt den Energiesparmodus ein. Sie können den Energiesparmodus aktivieren, deaktivieren oder den Bildschirm ausschalten. Weiter Informationen finden Sie unter dem Punkt “Umweltinformationen” in dieser Bedienungsanleitung.
Hintergrund-beleuchtung (optional)	Diese Einstellung steuert die Hintergrundbeleuchtung. Sie kann auf Auto, Niedrig, Mittel und Hoch eingestellt werden. Die Option Hintergrundbeleuchtung ist nicht verfügbar, wenn der Energiesparmodus EIN ist. Die Hintergrundbeleuchtung kann nicht aktiviert werden, wenn der VGA- oder Medienbrowser-Modus aktiv ist oder der Bildmodus auf Spiel eingestellt ist.
Rauschunter-drückung	Wenn das Übertragungssignal schwach oder verrauscht ist, können Sie mit der Option Rauschreduktion das Bildrauschen verringern. Die Rauschreduktion kann auf eine von vier Optionen eingestellt werden. **Niedrig, Mittel, Hoch** oder **Aus.**
Erweiterte Einstellungen	
Dynamischer Kontrast	Sie können die Kontraststärke verändern, indem Sie die Funktion Dynamischer Kontrast verwenden. Die Funktion Dynamischer Kontrast kann auf eine dieser Optionen eingestellt werden. **Niedrig, Mittel, Hoch** oder **Aus.**
Farbtempe-ratur	Stellt die gewünschte Farbtemperatur ein.
Bildzoom	Stellt den Bildzoom auf **Auto**,**16:9**, **Untertitel,14:9**, **14:9 Zoom**, **4:3**, oder **Kino.** *Hinweis: Auto (nur im Scart-Modus mit SCART PIN8 Hochspannungs- / Niederspannungsschaltung verfügbar).*
HDMI True Black (Optio-nal)	Wenn Sie ein Gerät über HDMI anschließen können Sie HDMI True Black nutzen. Dies ermöglicht Ihnen eine bessere Schwarzwiedergabe.
Filmmodus	Filme werden mit einer anderen Zahl von Einzelbildern pro Sekunde aufgenommen als normale Fernsehprogramme. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Sie sich Filme ansehen, um die Szenen mit schnellen Bewegungen besser sehen zu können.
Hautton	Stellen Sie den gewünschten Hautton ein.
Farbver-schiebung	Hiermit können Sie die Farbverschiebung zu Grün oder Rot korrigieren.
RGB-Gain:	Hiermit können Sie die Farbe kalibrieren.
Zurücksetzen	Setzt die Bildeinstellungen auf die Werksteinstellungen zurück.
Autoposition (im PC-Mo-dus)	Optimiert die Anzeige automatisch. Drücken Sie **OK**, um die Optimierung durchzuführen.
Bildlage H (im PC-Modus)	Mit dieser Option können Sie das Bild auf die rechte oder linke Seite des Bildschirms verschieben.
Bildlage V (im PC-Modus)	Mit dieser Option können Sie das Bild zum oberen oder unteren Rand des Bildschirms verschieben.
Pixelfrequenz (im PC-Mo-dus)	Die Einstellung Pixelfrequenz korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen wie Tabellen oder Absätzen in kleinen Schriftarten auftreten.
Phasenlage (im PC-Mo-dus)	Abhängig von der Auflösung und Abtastfrequenz, die Sie in das TV-Gerät einspeisen, kann es zu einem schmutzigen oder gestörten Bild auf dem Bildschirm kommen. In diesem Fall können Sie mit dieser Option durch mehrmalige Versuche ein klareres Bild erhalten.
Im VGA- oder PC-Modus sind einige Optionen des Bildmenüs nicht verfügbar. Stattdessen werden die VGA-Modus-Einstellungen im PC-Modus zu den Bildeinstellungen hinzugefügt.	

TV Menü-Eigenschaften und -Funktionen

Inhalt Tonmenü	
Lautstärke	Stellt die Lautstärke ein.
Equalizer	Die Voreinstellung im Menü Equalizer kann geändert werden auf: Musik, Film, Sprache, Normal, Klassik und Benutzer. Drücken Sie die Taste MENU um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren. Die Einstellungen dieses Menüs können nur geändert werden wenn Sie den Equalizer Modus "Benutzer" ausgewählt haben.
Balance	Mit dieser Einstellung wird die Balance zwischen rechtem und linkem Lautsprecher eingestellt.
Kopfhörer	Stellt die Lautstärke für den Kopfhörer ein. Während Sie Kopfhörer tragen achten Sie darauf die Lautstärke nicht zu hoch einzustellen, da dies zu vorübergehenden oder permanenten Hörschäden führen kann.
Audiomodus	Sie können zwischen den Modi Mono, Stereo, Dual-I oder Dual-II wählen, jedoch nur, wenn der gewählte Kanal die Optionen unterstützt.
AVL	Die Funktion Automatische Lautstärkebegrenzung (AVL) stellt den Klang so ein, dass beim Umschalten zwischen Kanälen mit unterschiedlicher Lautstärke die Lautstärke gleich bleibt (zum Beispiel ist die Lautstärke von Werbesendungen oft höher als die von anderen Programmen).
Kopfhörer / Lineout: (optional)	Diese Option können Sie nutzen wenn Sie einen externen Verstärker an den Fernseher anschließen, wählen Sie die Option „Lineout“. Wenn Sie Kopfhörer an den Fernseher anschließen wählen Sie die Option „Kopfhörer“.
Surround-Sound (optional)	Der Surround-Modus kann auf Ein oder Aus gestellt werden.
Digitaler Ausgang	Stellt den Audiotyp für den Digitalausgang ein.
Inhalt des Einstellungen-Menü	
Conditional Access	Hier nehmen Sie Einstellungen für die CA-Module, sofern vorhanden, vor.
Sprache	Legt die Spracheinstellungen fest.
Jugendschutz	Legt die Jugendschutzeinstellungen fest.
Timer	Legt die Timer für gewählte Programme fest.
Datum/Zeit	Stellt Datum und Zeit ein. Hinweis: Das Gerät bezieht die Datums und Uhrzeiteinstellungen automatisch aus der digitalen Fernsehübertragung. Sie können allerdings Zeit und Datum auch manuell einstellen.
Quellen	Aktiviert oder deaktiviert die gewünschten Quellen.

Andere Einstellungen: Zeigt weitere Einstellungsoptionen für das TV-Gerät an.	
Menü Zeitlimit	Ändert die Anzeigezeit für den Menübildschirm.
Verschlüsselte Kanäle suchen	Wenn diese Einstellung gesetzt ist, werden beim Suchvorgang auch die verschlüsselten Kanäle gesucht. Wird die Funktion manuell auf Aus gesetzt, werden bei der automatischen oder manuellen Suche keine verschlüsselten Kanäle berücksichtigt.
Blauer Hintergrund	Aktiviert oder deaktiviert den blauen Hintergrund bei schwachem oder fehlendem Signal.
Softwareaktualisierung	Hiermit können Sie aktuelle Softwareupdates für Ihr Fernsehgerät suchen und herunterladen, oder einstellen wann der Fernseher selbstständig nach Updates suchen soll.
Software-Version	Zeigt die Software-Version.
Hörgeschädigte	Wenn der Programmanbieter spezielle Audiosignale überträgt, können Sie diese Einstellung auf Ein setzen, um solche Signale zu empfangen.
Audio-Beschreibung	Bei der Audio-Beschreibung handelt es sich um eine zusätzliche Audiospur für blinde und sehbehinderte Konsumenten von visuellen Medien wie Filmen und Fernsehen. Sie können diese Funktion nur verwenden, wenn der Sender die zusätzliche Audiospur unterstützt.
TV-Autoabschaltung	Hiermit können Sie die Zeit festlegen nach welcher sich das Gerät automatisch abschaltet sollte der Fernseher nicht genutzt werden. Sie können diese Option auch deaktivieren.
Standby-Suche (optional)	Ist die Standbysuche auf Ein eingestellt, werden verfügbare Sender gesucht, wenn das TV-Gerät auf Standbymodus geschaltet ist. Wenn das Gerät neue oder noch nicht vorhandene Sender findet, wird ein Menü eingeblendet, in dem Sie die Änderungen annehmen oder verwerfen können. Die Kanalliste wird aktualisiert und nach diesem Prozess verändert.
Geschäftsmodus (optional)	Wenn Sie das TV-Gerät in einem Geschäft ausstellen, können Sie diesen Modus aktivieren. Während der Geschäftsmodus aktiviert ist, sind einige Optionen nicht verfügbar.
Power Up-Modus	Diese Einstellung konfiguriert die Auswahl des Einschalt Modus. Immer Ein: Das TV-Gerät schaltet sich immer ein, wenn die Einschalttaste gedrückt wird. Standby: Wenn Sie das TV-Gerät abstecken und dann wieder anstecken geht der Fernseher in den Standby Modus. Auch können Sie auswählen das das TV-Gerät beim Einschalten den zuletzt gesehenen Sender oder das zuletzt gewählte Eingangssignal anzeigt.

Installieren und Neueinstellung des Menü-Inhalts	
Automatische Kanalsuche	*Zeigt die Optionen für die automatische Kanalsuche an.* ***Digital Antenne:*** *Sucht und speichert DVB-T Sender.* ***Digitalkabel:*** *Sucht und speichert DVB-C Sender.* ***Analog:*** *Sucht und speichert analoge Sender.* ***Digital Antenne & Analog****: Sucht und speichert digitale und analoge DVB-T Sender (Antenne).* ***Digital Kabel & Analog****: Sucht und speichert digitale und analoge DVB-C Sender (Kabel).*
Manuelle Kanalsuche	Diese Funktion wird zur direkten Eingabe von Sendern verwendet.
Netzwerk Kanalsuche	Sucht nach den verknüpften Kanälen des Rundfunksystems.
Analoge Feineinstellung	Verwenden Sie diese Einstellung für die Feineinstellung von analogen Kanälen. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn keine analogen Kanäle gespeichert sind.
Erste Installation	Löscht alle gespeicherten Kanäle und Einstellungen, setzt das TV-Gerät auf die Werkseinstellungen zurück und beginnt die Erstinstallation.

Allgemeine Bedienung

Verwendung der Kanalliste

Das TV-Gerät sortiert alle gespeicherten Sender in der Kanalliste. Sie können mit Hilfe der Kanallistenoptionen diese Kanalliste bearbeiten, Favoriten festlegen oder aktive Sender festlegen.

Jugendschutzeinstellungen

Um das Ansehen bestimmter Programme zu verhindern, können Kanäle und Menüs mit der Jugendschutzoption gesperrt werden.

Um die Jugendschutz-Menüoptionen anzuzeigen, muss die PIN eingegeben werden. Die werksseitig eingestellte PIN ist **0000**. Nach Eingabe der korrekten PIN wird das Menü Jugendschutzeinstellungen angezeigt.

Menüsperre: Die Einstellung Menüsperre aktiviert oder deaktiviert den Menüzugriff.

Altersbeschränkung: Ist diese Option eingestellt, bezieht sie vom Sender Altersinformationen. Ist die entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.

Kindersicherung: Wenn Kindersicherung aktiviert wird, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Steuertasten am Bedienfeld außer Funktion gesetzt.

PIN einstellen: Legt eine neue PIN fest.

Elektronischer Programmführer (EPG)

Einige, aber nicht alle Kanäle senden Informationen über die laufenden sowie nachfolgenden Sendungen. Drücken Sie die Taste , um das Menü EPG aufzurufen.

Taste Rot (Vorherg. Tag): Zeigt die Programme des vorigen Tages an.

Taste Grün (Nächster Tag): Zeigt die Programme des nächsten Tages an.

Taste Gelb (Zoom): Erweitert die Programminformation.

Taste Blau (Filter): Zeigt die Filteroptionen an.

: Drücken Sie die Taste , um das Menü Genre auswählen anzuzeigen. Mit dieser Funktion können Sie die EPG-Datenbank nach einem bestimmten Genre durchsuchen. Die im EPG verfügbaren Informationen werden durchsucht und die Ergebnisse, die zu Ihren Suchkriterien passen, angezeigt.

(i)INFO: Zeigt im Detail Informationen zum ausgewählten Programm.

Zifferntasten (Springen): Mit den Zifferntasten können Sie direkt zu den entsprechenden Kanälen springen.

OK: Zeigt die Filteroptionen an.

Text (Suche): Zeigt das Menü "***EPG-Suche***" an.

(Jetzt) : Zeigt das aktuelle Programm an.

P<P: INFO (Sendungsdetails):

Programmoptionen

Drücken Sie im Menü **EPG** die Taste **OK**, um das Menü ***Ereignisoptionen*** auszuwählen.

Kanal auswählen

Mit dieser Option können Sie im **EPG**-Menü zum gewählten Kanal umschalten.

Timer einstellen / löschen

Drücken Sie die Taste **OK**, nachdem Sie ein Programm im EPG-Menü ausgewählt haben. Der Bildschirm **Optionen** wird angezeigt. Wählen Sie die Option "**Timer für Ereignis einstellen**" und drücken Sie die Taste **OK**. Sie können einen Timer für zukünftige Programme einstellen. Um einen schon eingestellten Timer zu löschen, markieren Sie die Sendung und drücken den **OK**-Knopf. Dann wählen Sie die "**Timer löschen**" Option. Die Aufzeichnung wird gelöscht.

Softwareaktualisierung

Ihr TV-Gerät kann neue Software-Upgrades über das Antenne/Kabel-Signal finden und installieren.

Softwareupgrade-Suche über Benutzerschnittstelle

Navigieren Sie dazu im Hauptmenü. Wählen Sie **Einstellungen** und dann **Weitere Einstellungen**. Wählen Sie im Menü **Weitere Einstellungen** die Option **Softwareaktualisierung** und drücken Sie die Taste **OK**, um das Menü Upgradeoptionen zu wählen.

Hintergrundsuche und Aktualisierungsmodus

Wenn die Option Automatische Suche im Menü Upgradeoptionen aktiviert ist, schaltet sich das Gerät um 03:00 früh ein und sucht auf den Übertragungskanälen nach neuen Softwareaktualisierungen. Wird eine neue Software gefunden und erfolgreich heruntergeladen, arbeitet das TV-Gerät ab dem nächsten Einschaltvorgang mit der neuen Softwareversion.

Hinweis: *Wenn das TV-Gerät nach dem Upgrade nicht startet, trennen Sie das TV-Gerät für 2 Minuten vom Netzstecker und schließen Sie es dann wieder an.*

Tipps zur Fehlersuche und -behebung

Das TV-Gerät schaltet sich nicht ein

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel in die Steckdose eingesteckt ist und die Batterien der Fernbedienung noch funktionieren. Drücken Sie das Einschaltrad am Fernsehgerät sollte der Fernseher nicht auf die Fernbedienung reagieren.

Schlechte Bildqualität

- Haben Sie die richtige Farbnorm ausgewählt?
- Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen.
- Überprüfen Sie ob die richtige Frequenz eingegeben ist.
- Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das TV-Gerät angeschlossen werden. Trennen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Bild

- Kein Bild bedeutet, dass Ihr TV-Gerät kein Signal empfängt. Haben Sie die richtigen Tasten auf der Fernbedienung betätigt? Versuchen Sie es noch einmal. Stellen Sie auch sicher, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.
- Ist die Antenne richtig angeschlossen?
- Ist das Antennenkabel beschädigt?
- Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen?
- Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Ton

- Wurde das TV-Gerät stummgeschaltet? Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste "🔇", oder erhöhen Sie die Lautstärke.
- Nur ein Lautsprecher funktioniert. Ist die Balance auf nur eine Seite gestellt? (Siehe Menü "Ton").

Fernbedienung spricht nicht an

- Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie diese.

Eingangsquellen - können nicht ausgewählt werden

- Wenn Sie keine Eingabequelle wählen können, haben Sie wahrscheinlich kein Gerät angeschlossen.
- Wenn Sie ein Gerät angeschlossen haben, überprüfen Sie die AV-Kabel und deren Anschluss.

Typische Anzeigemodi PC-Eingang

In der folgenden Tabelle werden einige der üblichen Video Display-Modi dargestellt. Unter Umständen unterstützt Ihr TV keine verschiedenen Auflösungen. Ihr Gerät unterstützt bis zu 1920x1080.

Inhaltsverzeichnis	Auflösung	Frequenz
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

AV- und HDMI-Signalkompatibilität

Quelle	Unterstützte Signale		Verfügbar
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Seiten-AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC, YPBPR	480i-480p	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	50Hz,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i-576p	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Nicht verfügbar, O : Möglich)

Unter Umständen kann das Eingangssignal nicht korrekt auf dem Bildschirm angezeigt werden. Das Problem kann durch eine Inkompatibilität in den Standards des Quellgeräts verursacht werden (DVD, Settop-Box etc.). Wenn solche Probleme auftreten, wenden Sie sich an Ihren Händler und/oder den Hersteller des Geräts.

Im USB-Modus unterstützte Dateiformate

Medium	Datei-erweiterung	Format		Hinweise (Max. Auflösung / Bitrate etc.)
		Video	Audio	
Film	.mpg, .mpeg	MPEG1, 2		MPEG1 MPEG1, 2 1920x1080
	.vob	MPEG2		1920x1080
	.mp4	MPEG4, H.264		
	.mkv	H.264, MPEG1,2,4		
	avi	MPEG4, H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		1920x1080 Kanal: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080
Musik	.mp3	-	MPEG 1 Schicht 2	32Kbps ~ 448Kbps(Bitrate)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Abtastrate)
			MPEG 1 Schicht 3	32Kbps ~ 320Kbps(Bitrate)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Abtastrate)
Foto	.jpg .jpeg	Baseline JPEG	-	max. B x H = 15360 x 8640 4147200 Bytes
	.	Progressive JPEG	-	max. B x H = 9600 x 6400 3840000 Bytes
	.bmp	-	-	max. B x H = 9600 x 6400 3840000 Bytes
Untertitel	.sub .srt	-	-	-

DVD-MODUS

Sicherheitsinformationen

VORSICHT

Dieser DVD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Dieses Produkt verwendet einen sichtbaren Laserstrahl. Dieser kann bei direkter Bestrahlung der Augen zu Schäden führen. Bedienen Sie den Player nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.

CLASS 1
LASER PRODUCT

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE!

Hinweise zu Discs

Behandlung von Discs

- • Berühren Sie die Disc nur an den Kanten, damit sie sauber bleibt. Berühren Sie niemals die Oberfläche.
- • Kleben Sie weder Papier noch Klebefilm auf die Disc.
- • Sollte die CD irgendwie verschmutzt sein, wie zum Beispiel mit Kleber, entfernen Sie ihn, bevor Sie die CD abspielen.

- • Setzen Sie die Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Hitzequellen (z.B. Heißluft) aus. Lassen Sie die Discs nicht in einem Auto, das in der Sonne geparkt wird; dort kann die Temperatur schnell ansteigen und die Discs beschädigen.
- • Legen Sie die Disc nach dem Abspielen wieder in die Hülle zurück.

Reinigung

- • Reinigen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen ab.

- • Verwenden Sie weder Lösungsmittel (z.B. Benzin, Verdünner) noch kommerzielle Reinigungsmittel oder Antistatic-Sprays für Vinyl-LPs.

Lizenzinformationen

- • Dieses Produkt enthält Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte geschützt ist. Die Kopierschutztechnologie darf nur mit Genehmigung der Rovi Corporation verwendet werden, sie darf ohne spezielle Genehmigung der Rovi Corporation nur im Heimbereich und im nicht öffentlichen Bereich verwendet werden. Nachbau oder Demontage ist ausdrücklich verboten.

Wiedergabe einer DVD

Beim Einlegen der Disc in die Disclade muss die bedruckte Seite der Disc nach vorne weisen.

Wenn das TV-Gerät eingeschaltet ist, wählen Sie zuerst über die SOURCE Taste auf der Fernbedienung “DVD” als Quelle.Drücken Sie dann die “Play” Taste oder die Wiedergabe Taste am Gerät um die DVD Wiedergabe zu starten. Wenn sich keine Disc in der Lade befindet, legen Sie zuerst eine DVD ein und drücken Sie Wiedergabe.

***Hinweis**: Wenn Sie durch Drücken der SOURCE, SWAP-oder P + / P-Tasten auf der Fernbedienung auf eine andere Quelle umschalten möchten, wird die DVD-Wiedergabe automatisch pausiert. Sie sollten die Taste WIEDERGABE drücken und die Wiedergabe manuell fortsetzen, wenn Sie in den DVD-Modus umschalten.*

Tasten am Bedienfeld für DVD

A. Disclade

B. Wiedergabe / Pause

Wiedergabe/Pause der Disc. Wenn das DVD-Menü aktiv ist (Wurzelmenü), funktioniert diese Taste als “Auswahltaste” (wählt die markierte Option des Menüs aus), sofern die Disc dies zulässt.

C. Stop / Auswerfen

Anhalten der Discwiedergabe / Disc auswerfen oder laden. Hinweis:

- • Sie können eine Disc nicht über die Fernbedienung auswerfen.
- • Während der Wiedergabe einer Datei müssen Sie dreimal die STOP-Taste drücken, um die Disc auszuwerfen.

Übersicht über die Fernbedienung

1. Standby
2. Nummerische Tasten
3. TV-Menü
4. Navigations-Taste
5. OK / Auswählen
6. Zurück
7. Winkel
8. Info
9. Anzeige / DVD-Menü
10. Zoom
11. Sprachauswahl
12. Untertitel
13. Schneller Rücklauf
14. Wiedergabe
15. Stop
16. Schneller Vorlauf
17. Pause
18. Stammverzeichnis
19. Titel
20. Wiederholen
21. Wiederholfunktionen
22. Quelle

Allgemeine Bedienung

Sie können DVD-, Fim-CD-, Musik- oder Picture-Disks mit den geeigneten Tasten der Fernbedienung steuern. Im Folgenden finden Sie die Hauptfunktionen der am häufigsten benutzten Fernbedienungstasten erklärt.

Tasten auf der Fernbedienung	DVD Wiedergabe	Film Wiedergabe	Bildwie dergabe	Musikwie dergabe
▶	Wiedergabe	Wiedergabe	Wiedergabe	Wiedergabe
❚❚	Pause	Pause	Pause	Pause
■	Stop	Stop	Stop	Stop
◀ / ▶	Nach vor / zurück springen	Nach vor / zurück springen	Drehen	Nach vor / zurück springen
▲ / ▼	Markiert einen Menüartikel / Verschiebt den vergrößerten Bildausschnitt nach links oben oder unten (sofern verfügbar).			
◀◀ / ▶▶	Schnellvorlauf / Schnellrücklauf			
	Zum Betrachten einer Szene aus verschiedenen Blickwinkeln (sofern verfügbar)		Verändert den Übergangseffekt (abhängig vom Inhalt)	x
MY BUTTON1	Zeigt die Zeit an / Zeigt das Haupt-Setupmenü an			
INFO	Modusauswahl für die Zeitzählung (bei der Wiedergabe). Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.			
LANG.	Audiosprache.		X	X
MENU	Zeigt das TV-Menü.			
OK / SELECT	Eingeben / Ansehen / Wiedergeben			
GRÜN	Anzeigen der Wiederholoptionen.			
RETURN	Kehrt zum vorhergehenden Menü zurück (sofern verfügbar).			
GELB	Kehrt zum Stammverzeichnis zurück (sofern verfügbar).			
MY BUTTON2	Direktwahl von Szenen oder Zeitpunkten.		Wählt die gewünschte Datei.	Wählt die gewünschte Datei.
SUBTITLE	Untertitel Ein-Aus. Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.		X	X
SWAP	Medien-Quellenauswahl.			
BLAU	Anzeige des Disc-Menüs (sofern verfügbar).	Anzeige des Disc-Menüs (sofern verfügbar).	X	X
ROT	Vergrößert oder verkleinert das Bild. Wiederholt drücken, um zwischen den Zoomoptionen umzuschalten.			

Weitere Funktionen - Tastenkombinationen (während der Wiedergabe)	
❚❚ + ▶▶	Langsamer Vorlauf.
[❚❚ + ▶▶] + ◀◀ ▶▶	Stellt die Geschwindigkeit für den langsamen Vorlauf ein.
▶▶ + ▶▶	Stellt die Geschwindigkeit für den langsamen Vorlauf ein.
◀◀ + ◀◀	Stellt die Geschwindigkeit für den langsamen Vorlauf ein.
■ + ■	Bestätigt den Stop-Befehl.
❚❚ + ▶▶❚	Drücken ▶▶❚ Sie mehrmals, um den manuellen Vorlauf auszuführen.

(*) Sie können durch Drücken der Zifferntasten direkt zum entsprechenden Titel wechseln. Um auf einstellige Titelnummern zu wechseln, müssen Sie zuerst die 0 und dann die entsprechende Ziffer drücken (Beispiel: Um 5 zu wählen, drücken Sie 0 und 5.)

Normale Wiedergabe

NORMALE WIEDERGABE

1. Schalten Sie das TV-Gerät ein
2. Legen Sie eine Disc in die Disclade ein.

Die Disclade zieht die Disc automatisch ein. Wenn die Disc kein Menü enthält, beginnt die Wiedergabe sofort.

Nach einigen Sekunden kann ein Menü auf dem TV-Bildschirm erscheinen, oder der Film beginnt unmittelbar.

***Hinweis**: Schritte 3 und 4 sind nur relevant, wenn die Disc ein Menü enthält.*

3. Drücken Sie "▼" / "▲" / ◀ / ▶ oder die Zifferntaste(n), um den gewünschten Titel auszuwählen.
4. Drücken Sie OK.

Die Wiedergabe der ausgewählten Optionen beginnt. Das Wiedergegebene kann je nach Disc ein Film, ein Standbild oder ein anderes Untermenü sein.

Zu Ihrer Information:

Wenn die Ausführung einer Tasten-Funktion verboten ist, erscheint das "⊘" Symbol.

Hinweise zur Wiedergabe:

1. Während des schnellen Vor- oder Rücklaufs erfolgt keine Tonwiedergabe.
2. Während der Zeitlupenwiedergabe ist kein Ton zu hören.
3. Die Zeitlupenwiedergabe rückwärts ist nicht möglich.
4. In einigen Fällen ist kein direkter Wechsel zur gewünschten Untertitelsprache möglich.
5. Wenn auch nach mehrmaligem Drücken der Taste die bevorzugte Sprache nicht ausgewählt wird, ist diese auf der CD nicht verfügbar.
6. Beim erneuten Einschalten des Players bzw. beim erneuten Einlegen einer CD wird die Auswahl der Untertitelsprache automatisch wieder auf die Ausgangseinstellung zurückgesetzt.
7. Wird eine Sprache ausgewählt, die auf der CD nicht verfügbar ist, wird als Untertitelsprache automatisch die für die CD vorgegebene Standardsprache verwendet.
8. Die Untertitelsprachen wechseln in einer festgelegten Reihenfolge. Deshalb können Sie die Anzeige der Untertitel nur abbrechen, indem Sie die UNTERTITEL-Taste mehrfach drücken, bis Untertitel aus ("Untertitel Aus") auf dem Bildschirm erscheint.
9. Beim erneuten Einschalten des Players bzw. beim erneuten Einlegen einer CD wird die Auswahl der Wiedergabesprache automatisch wieder auf die Ausgangseinstellung zurückgesetzt. Wenn die gewünschte Sprache auf der Disc nicht aufgezeichnet ist, erfolgt die Wiedergabe in der verfügbaren Sprache.
10. Einige DVDs enthalten keine Haupt- und/oder Titelmenüs.
11. Die Einzelbildweiterschaltung im Rücklauf ist nicht möglich.
12. Nützliche Hinweise:

• Wenn Sie eine Zahl eingeben, die größer als die Gesamtlaufzeit des aktuellen Titels ist, wird das Zeitsuchfeld ausgeblendet, und in der oberen linken Ecke des Bildschirms erscheint die Meldung "⊘ Eingabe ungültig".

13. Die Diaschau ist im ZOOM-Modus deaktiviert.

DVD-Fehlerbehebung

Die Bildqualität ist schlecht (DVD)

• • Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche der DVD nicht beschädigt ist. (Kratzer, Fingerabdrücke, etc.)

• • Reinigen Sie die DVD und versuchen Sie es erneut.

Siehe die Anweisungen im Abschnitt "Hinweise zu Discs" zur richtigen Reinigung Ihrer Discs.

• • Stellen Sie sicher, dass die DVD mit der bedruckten Seite nach oben in die Lade eingelegt ist.

• • Feuchtigkeit oder Kondensation auf der Disc können das Gerät negativ beeinflussen. Warten Sie ein bis zwei Stunden im Standby-Modus, bis das Gerät trocken ist.

Die Disc wird nicht wiedergegeben

• • Es liegt keine Disc im Gerät. *Legen Sie eine Disc in die Lade ein.*

• • Die Disc wird nicht richtig geladen.

Stellen Sie sicher, dass die DVD mit der bedruckten Seite nach oben in die Lade eingelegt ist.

• • 3. Falscher Disctyp. Das Gerät kann keine CD ROMs etc. wiedergeben.

• • 4. Der Regionalschlüssel der DVD muss mit dem Regionalschlüssel des Geräts übereinstimmen.

Falsche OSD-Sprache

• • Wählen Sie die Sprache im Menü Setup aus.

• • Die Audio- oder Untertitelsprache der DVD lassen sich nicht ändern.

• • Auf der DVD sind keine mehrsprachigen Audios bzw. Untertitel aufgezeichnet.

• • Versuchen Sie, die Audiospur bzw. die Untertitel im Titelmenü der Disc zu ändern. Manche DVDs erlauben dem Anwender nicht, die Einstellungen ohne Verwendung des Disc-Menüs zu ändern.

• • Diese Funktionen sind auf der DVD nicht vorhanden.

Kein Bild

• • Haben Sie die richtigen Tasten auf der Fernbedienung betätigt? Versuchen Sie es noch einmal.

Kein Ton

- • Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf ein hörbares Niveau eingestellt ist.
- • Vergewissern Sie sich, dass Sie den Ton nicht aus Versehen ausgeschaltet haben.

Verzerrter Ton

- • Überprüfen Sie, ob die richtige Toneinstellung gewählt wurde.

Wenn keine Maßnahmen geholfen haben...

Wenn Sie mit keinem der oben angeführten Hinweise das Problem lösen konnten, sollten Sie das TV-DVD-Kombigerät abschalten und wieder einschalten. Hilft auch das nicht weiter, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine auf TV-DVD-Geräte spezialisierte Reparaturwerkstatt. Versuchen Sie niemals, ein defektes TV-DVD-Gerät selbst zu reparieren.

Mit diesem Gerät kompatible Disc-Typen:

Disc-Typen (Logos)	Aufnahme-Arten	Disc-Größe	Maximale Wiedergabezeit	Eigenschaften
DVD DVD VIDEO	Audio + Video	12 cm	Single-seitig; 240 min. Double-seitig; 480 min	• • Dank des Dolby Digital und MPEG-2-Systems verfügt eine DVD über ausgezeichnete Ton- und Bildqualität. • • Die verschiedenen Bildschirm- und Audio-Funktionen können problemlos über das Bildschirmmenü gewählt werden.
AUDIO-CD COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm	74 min.	• • Die Compact Disc oder auch CD ist der Nachfolger der Schallplatte. Im Gegensatz zur Schallplatte werden Musikstücke digital auf einer CD gespeichert.
MP3-CD MP3 READABLE	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	It depends on MP3 quality.	•MP3 ist ein Audiokomprimierungsverfahren das dazu genutzt wird Musikdaten auf einem Computer zu speichern.
PICTURE-CD JPEG READABLE	Bild (still picture)	12 cm	It depends on JPEG quality.	• • JPEG ist ein digitaler Bildkomprimierungsstandard.

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb müssen nur 12 cm CDs verwendet werden.

Technische Daten

Unterstützte Disctypen	**DVD:** SS/SL 4.7” (DVD-5) SS/DL 4.7” (DVD-9) DS/SL 4.7” (DVD-10) DS/DL 4.7” (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Video Standards	MPEG-2 Video Standard Decoding (unterstützt MPEG -1) Vollbildschirm-Videoanzeige mit 720 x 576 (PAL) bzw. 720 x 480 (NTSC) Pixel Bildwiederholraten von 50 und 60 Hz (PAL und NTSC) Digitale Bitstream-Verarbeitung mit bis zu 108 Mbits/Sek. Zeilenauflösung mehr als 500 Zeilen	
Audiotyp	MPEG Multichannel-Decodierung LPCM	
Audioausgabe	**Analoge Ausgänge:** 24 Bit /48, 44.1kHz Downsampling DAC	

Contents

⚠ Safety Information 46
Markings on the Product 47
Getting Started 48
Notifications & Features & Accessories 48
Features 48
Inserting the Batteries into the Remote 49
Connect Power 49
Antenna Connection 49
Remote Control 50
Connections 51
Media Browser Menu 53
Quick Menu 53
TV Menu Features and Functions 54
General TV Operation 56
Using the Channel List 56
Configuring Parental Settings 56
Electronic Programme Guide (EPG) 56
Software Upgrade 57
Troubleshooting & Tips 57
AV and HDMI Signal Compatibility 58
DVD Mode 59
Notes on Discs 59
Licence Notification 59
How to Watch a DVD 59
DVD Control Panel Buttons 60
General Operation 61
General Playback 62
DVD Troubleshooting 62
Disc Types Compatible with This Unit 63
Specifications 63

Safety Information

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: *Follow the on screen instructions for operating the related features.*

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

⚠ **WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.**

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. **Do not** place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, **do not** unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

Warning: Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Caution	Serious injury or death risk
Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
Maintenance	Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used **on the product** as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Class II Equipment With Functional Earthing: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.

Protective Earth Connection: The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.

Hazardous Live Terminal: The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.

Caution, See Operating Instructions: The marked area(s) contain(s) user replaceable coin or button cell batteries.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Class 1 Laser Product: This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard

This product or the accessories supplied with the product may contain a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING

Never place a television set in unstable or inclined locations. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as;

- Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- Only using furniture that can safely support the television set.
- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

WARNING

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator, see EN 60728-11)

Notifications & Features & Accessories

Environmental Information

This television is designed to consume less energy to help save the environment. To reduce energy consumption, you should take the following steps:

If you set the Power Save Mode as **Eco**, the TV will switch to energy-saving mode. The Power Save Mode settings can be found in the 'Picture' section of the Main Menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If **Picture Off** is selected, "Screen will be off in 3 seconds." message will be displayed. Select **PROCEED** and press **OK** to continue. The screen will be off immediately.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Standby Notifications

1) If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 5 minutes, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"Standby Cause No Signal"** Press **OK** to continue.

2) If the TV has been left on and not been operated for a while, the TV will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed. **"Standby Cause No Operation"** Press **OK** to continue.

Features

- Remote controlled colour LED TV.
- Fully integrated digital/cable/satellite TV (DVB-T/C)
- HDMI inputs are for connecting a device that has a HDMI socket.
- USB input.
- OSD menu system.
- Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system.
- Teletext.
- Headphone connection.
- Automatic programming system.
- Manual tuning.
- Automatic power down after up to six hours.
- Sleep timer.
- Child lock.
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback.
- AVL (Automatic Volume Limiting).
- PLL (Frequency Search).
- PC input.
- Plug&Play for Windows 98, ME, 2000, XP, Vista, Windows 7.
- Game Mode (Optional).

Accessories Included

- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book

TV Control Switch & Operation

1. Up direction

2. Down direction

3. Programme/Volume / AV / Standby-On selection switch

The Control button allows you to control the Volume/ Programme/ Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button, the channel information banner will appear on screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down

To change source: Press the middle of the button twice, the source list will appear on screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button down and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

Inserting the Batteries into the Remote

Lift the cover on the back of the remote upward gently. Install two **AAA** batteries. Make sure to match the + and - ends of the batteries in the battery compartment (observe the correct polarity) Replace the cover.

Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on **220-240V AC, 50 Hz** socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna Connection

Connect the “aerial” or “cable TV” plug to AERIAL INPUT (ANT) socket located on the back of the TV.

Notification

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT

“Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

“HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.”

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that equipment with these symbols should not be disposed of as general household waste. If you want to dispose of the product or battery, please consider the collection systems or facilities for appropriate recycling.

***Notice**: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.*

Specification

TV Broadcasting	PAL B/G D/K K I/I’
Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Number of Preset Channels	1000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 6 WRMS
Power Consumption	65W (max)
TV Dimensions DxLxH (with foot)	185 x 735 x 494 mm
TV Dimensions DxLxH (without foot)	78/90 x 735 x 438 mm
Operation temperature and operation humidity:	0ºC up to 40ºC, 85% humidity max

Teletext

Press button to enter. Press again to activate mix mode. Press once more to exit. Follow the instructions displayed on digital teletext screen.

Digital Teletext (for UK only)

Press button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

Remote Control

MY BUTTON 1

Press MY BUTTON 1 for five seconds when on a desired source, channel or link, until the "MY BUTTON IS SET" message is displayed on the screen. This confirms that the selected MY BUTTON is now associated with the selected function.

MY BUTTON 2

Press MY BUTTON 2 for five seconds when on a desired source, channel or link, until the "MY BUTTON IS SET" message is displayed on the screen. This confirms that the selected MY BUTTON is now associated with the selected function.

1. Standby: On / Off switch of the TV
2. Numeric buttons: Used to navigate channels and enter passwords, text etc.
3. TV: Displays channel list / Switches among broadcast types
4. Mute: Completely turns off the volume of the TV
5. Volume +/-
6. Menu: Displays TV menu
7. Navigation buttons: Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right
8. OK: Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views channel list (DTV mode)
9. Back: Returns to previous screen, opens index page (in TXT mode)
10. Media browser: Opens the media browsing screen
11. Info: Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
12. My button 1 (*)
13. Coloured Buttons
14. Language: Switches between sound modes (analogue TV), displays and changes audio/ subtitle language (where available)(digital TV)
15. Subtitles: Turns subtitles on and off (where available)
16. Rapid reverse: Moves frames backwards in media such as movies
17. No function
18. Play: Starts to play selected media
19. Stop: Stops the media being played
20. Rapid advance: Moves frames forward in media such as movies
21. Pause: Pauses the media being played
22. Screen: Changes the aspect ratio of the screen
23. Text: Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)
24. My button 2 (**)
25. EPG (Electronic programme guide): Displays the electronic programme guide
26. Exit: Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
27. Quick Menu: Displays a list of menus for quick access
28. No function
29. Programme +/-
30. Swap: Quickly cycles between previous and current channels
31. Source: Shows all available broadcast and content sources

Getting Started

Connections

Connector	Type	Cables	Device
	Scart Connection (back)		
	VGA Connection (back)		
SIDE AV	PC/YPbPr Audio Connection (side)	Side Audio YPbPr or PCConnection Cable	
	HDMI Connection (back)		
SPDIF	SPDIFF Connection (back)		
SIDE AV	Side AV (Audio/Video) Connection (side)		
HEADPHONE	Headphone Connection (side)		
YPBPR	YPbPr Video Connection (side)	YPbPr Connection Cable	
USB	USB Connection (side)		
	CI Connection (side)		CAM module

***NOTE**: When connecting a device via the Side AV input, you must use a connection cable to enable connection. See the illustrations above. To enable PC audio, you will need to use the SIDE AV CONNECTION cable's WHITE & RED inputs. If an external device is connected via the SCART socket, the TV will automatically switch to AV mode.When receiving DTV channels (Mpeg4 H.264) or while in Media Browser mode, output will not be available via the scart socket. When using the wall mounting kit (optional), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall.Insert or remove the CI module only when the TV is SWITCHED OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings. By connecting an HDMI cable to your TV, you have to use only a shielded HDMI cable to guarantee a sufficient immunity against parasitic frequency radiation.*

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to the 220-240V AC, 50 Hz.

To switch on the TV from standby mode either:

Press the "⏻" button, **P+** / **P-** or a numeric button on the remote control.

Press the side function switch until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the "⏻" button on the remote control or press the side function switch until the TV switches into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

***Note**: When the TV is switched to standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.*

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press OK.

The First Time Installation (FTI) screen will be displayed next. Set your preferences using the navigation buttons and when finished, press OK to continue.

You can activate **Store mode** option to be available in "Other settings" menu and your TV's features will be illustrated on the top of the screen. A confirmation screen will be displayed. Select **YES** to proceed.

If Home Mode is selected, Store mode will not be available after the First Time Installation. Press **OK** button to continue.

Aerial Installation

If you select **AERIAL** option from the ***Search Type*** screen, the television will search for digital terrestrial TV broadcasts.

***NOTE**: You can press **MENU** button to cancel.*

After all the available stations are stored, the Channel List will be displayed on the screen. If you like how the channels are sorted according to the LCN (*), please select "Yes" and than press **OK**.

Press **MENU** button to quit channel list and watch TV.

(*) LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel sequence (if available).

Cable Installation

If you select CABLE option and press OK button on the remote control. To continue, please select YES and press OK. To cancel operation, select NO and press OK. You can select frequency ranges from this screen.

Enter the frequency range manually by using the numeric button.

Note: Searching duration will change depending on the selected search step.

Media Playback via USB Input

You can connect a 2.5" and 3.5" inch (hdd with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up your files before making any connections to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

While formatting a USB hard disk that has 1TB (Tera Byte) or more file capacity, you can experience problems with the formatting process. Do not repeatedly quickly plug and unplug the drive. This may cause physical damage to the USB player and USB device itself. Do not pull out USB module while playing a file.

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **Menu** button while in the Media Browser mode will access the Picture, Sound and Settings menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from this screen. You can set your Media Browser preferences by using the Settings Menu.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback with ▶ and activate	TV plays next file and loop the list.
Start playback with **OK** and activate	The same file will be played in a loop (repeat).
Start playback with **OK/▶** and activate	The file will be played in a shuffle.

Quick Menu

Quick Settings menu allows you to access some options quickly. This menu includes Power Save Mode, Picture Mode, Equalizer Settings, Favourites and Sleep Timer options. Press **Q.MENU** button on the remote control to view quick menu. See the following chapters for the details of the listed features.

TV Menu Features and Functions

Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: **Cinema**,**Game**,**Dynamic** and **Natural**.
Contrast	Sets the lightness and darkness values of the screen.
Brightness	Sets the brightness value for the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colors.
Power Save Mode	To set the Power Save Mode as Eco, Picture Off and Disabled. (When the Mode is Dynamic, Power Save mode is automatically set as disabled.)
Backlight (Optional)	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Power Save Mode is set to Eco. The backlight cannot be activated in VGA, Media Browser mode or while the picture mode is set to Game.
Noise Reduction	If the broadcast signal is weak and the picture is noisy, use the **Noise Reduction** setting to reduce the amount of noise.
Advanced Settings	
Dyanmic Contrast	You can change the Dynamic Contrast ratio to desired value.
Colour Temp	Sets the desired colour tone.
Picture Zoom	Sets the desired picture size from picture zoom menu. *Note: Auto (Only available in Scart mode with SCART PIN8 high voltage/low voltage switching)*
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Colour Shift	Adjusts the desired colour tone.
RGB Gain	You can configure the colour temperature values using the RGB Gain feature.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings.(Except Game Mode)
Autoposition (in PC mode)	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
H Position (in PC mode)	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position (in PC mode)	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock (in PC mode)	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase (in PC mode)	Depending on the resolution and scan frequency that you input to the TV set, you may see a hazy or noisy picture on the screen. In such a case you can use this item to get a clear picture by trial and error method.
While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.	

Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in user mode.
Balance	This setting is used for emphasizing left or right speaker balance.
Headphone	Sets headphone volume.
Sound Mode	You can select a sound mode. (If the selected channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Function sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Digital Out	Sets digital out audio type.
Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	Configures language settings (may change depending on the country selected) Preferred and current settings will be available. Current settings can be changed only if the broadcaster supports.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust menu lock, maturity lock(may change depending on the country selected) and child lock in this menu. You can also set new pin number.
Timers	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes. (USB Record)
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Enables or disables selected source options.
Other Settings: Displays other setting options of the TV set:	
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Scan Encrypted Channels	When this setting is on, the search process will locate the encrypted channels as well.
Blue Background	Activates or deactivates the blue background system when the signal is weak or absent.
Software Upgrade	To ensure that your TV always has the most up to date firmware.
Application Version	Displays application version.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	Audio description refers to an additional narration track for blind and visually impaired viewers of visual media, including television and movies. You can use this feature, only if the broadcaster supports that additional narration track. Note: Audio description sound feature cannot be available in recording or time shifting mode..
Auto TV Off	You can set the timeout value of auto off feature. When the timeout value is reached and the TV has not been operated for a selected time, the TV will go into standby mode.
Standby Search (Optional)	If the Standby Search is set to On, when the TV is in standby mode, available broadcasts will be searched. If the TV locates any new or missing broadcasts, a menu screen will be displayed, asking you whether or not to execute these changes. Channel list will be updated and changed after this process.

Store Mode	If you are displaying the TV in a store, you can activate this mode. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting confrigures the power up mode preference.
Install and Retune Menu Contents	
Automatic Channel Scan (Retune) **(If available)**	*Displays automatic tuning options.* ***Digital Aerial**: Searches and stores aerial DVB stations.* ***Digital Cable**: Searches and stores cable DVB stations.* ***Analogue**: Searches and stores analogue stations.* ***Digital Aerial & Analogue**: Searches and stores aerial DVB and analogue stations.* **Digital Cable & Analogue***: Searches and stores cable DVB and analogue stations.*
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the linked channels in the broadcast system.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the Channel List. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the Channel List options.

Configuring Parental Settings

To prohibit viewing of certain programmes, channels and menus can be locked by using the parental control system.

To display parental lock menu options, the PIN number should be entered. The factory default PIN number is **0000**. After coding the correct PIN number, parental settings menu will be displayed.

Menu Lock: Menu lock setting enables or disables the menu access.

Maturity Lock: When set, this option gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Child Lock: When Child Lock is set, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control panel buttons will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

***Note:** If the Country option is set to France, you can use 4725 as the default code.*

Electronic Programme Guide (EPG)

Some, but not all channels send information about the current and next programmes. Press the EPG button to view the EPG menu.

Red button (Prev Day): Displays the programmes of previous day.

Green button (Next day): Displays the programmes of the next day.

Yellow button (Zoom): Expands programme information.

Blue button (Filter): Views filtering options.

: Press button to view Select Genre menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be searched and results matching your criteria will be listed.

(i) INFO: Displays, in detailed, information on the programme selected.

Numeric buttons (Jump): Jumps to the preferred channel directly via numeric buttons.

OK: Displays programme options.

Text (Search): Displays "***Guide Search***" menu.

(Now) : Shows the current programme.

P+P- : More event info

***IMPORTANT**: Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.*

***Note**: Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.*

Programme Options

In **EPG** menu, press the **OK** button to enter the ***Event Options*** menu.

Select Channel

In **EPG** menu, using this option, you can switch to the selected channel.

Set Timer / Delete Timer

After you have selected a programme in the **EPG** menu, press the **OK** button. Select the **Set Timer on Event** option and press the **OK** button. You can set a timer for future programmes. To cancel an already set timer, highlight that programme and press the **OK** button. Then select "**Delete Timer**" option. The timer will be cancelled.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating automatically via the Aerial/Cable/Satellite signal.

Software upgrade search via user interface

Simply navigate on your main menu. Choose **Settings** and select **Other Settings** menu. In **Other Settings** menu navigate on to the **Software for Upgrade** item and press **OK** button to check for a new software upgrade.

3 AM search and upgrade mode

While the TV is connected to an aerial signal. If Automatic scanning in the Upgrade Options menu is enabled, the TV wakes up at 03:00 and searches broadcast channels for new software upgrades. If new software is found and downloaded successfully, the next time the TV powers up , it will have the new software version.

Note: *If the TV fails to come on after the upgrade unplug the TV for 2 minutes and plug in again.*

Troubleshooting & Tips

Tv will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. The batteries in the remote control may be exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Have you selected the correct TV system?
- Low signal level can cause picture distortion.Please check antenna access.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.
- The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

- No Picture means that your TV is not receiving a transmission. Have you selected the correct button on the remote control? Try once more. Also make sure the correct input source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Has the TV been set to mute? To cancel mute, press the "🔇" button, or increase the volume level.
- Sound is coming from only one speaker. Is the balance set to one extreme? See Sound Menu section.

Remote control - does not operate

- The batteries may be exhausted. Replace the bateries.

Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. if not
- Check the AV cables and connections if you have tried to connect a device.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals		Available
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Side AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/ YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	50Hz,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the LED TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode

Media	File Extension	Format		Remarks (Maximum resolution/Bit rate etc.)
		Video	Audio	
Movie	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1: 768x576 @30P MPEG2:1920x1080 @ 30P
	vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	mkv	H.264, MPEG4,VC-1		
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4 , H.264		1920x1080 @ 30P
Music	.mp3	-	MPEG 1 Layer 2	32Kbps ~ 448Kbps(Bit rate) 32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz (Sampling rate)
			MPEG 1 Layer 3	32Kbps ~ 320Kbps(Bit rate) 32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz (Sampling rate)
Photo	.jpg .jpeg	Baseline JPEG	-	max WxH = 17000x10000 4147200bytes
	.	Progressive JPEG	-	max WxH = 4000x4000 3840000bytes
	.bmp	-	-	max WxH = 5760x4096 3840000bytes
Subtitle	.sub .srt	-	-	-

DVD Mode

Safety Information

CAUTION

DVD Player is a class 1 laser product. This product use a visible laser. This laser could harm when pointed direct to eyes. Be sure to operate the player correctly as instructed.

CLASS 1
LASER PRODUCT

RISK OF ELECTRIC SHOCK

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock of persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Notes on Discs

On handling discs

- To keep the disc clean, handle the disc by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape on the disc.
- If the disc is contaminated with any substance like glue remove before using it.

- Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, or leave it in a car parked in direct sunlight as the temperature can rise quickly and damage the disc.
- After playing, store the disc in its case.

On cleaning

- Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.

- Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.

Licence Notification

- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

How to Watch a DVD

When placing a disc into the loader, labeled side of the disc should be on the front:

When TV set is turned on, first switch to DVD source by using the **SOURCE** button on the remote control. Press play on the remote control, or directly press play button at the front panel. If there is no disc inside the loader, place a DVD first and press play.

***Note**: If you switch to another source by pressing SOURCE, SWAP or P+/P- buttons on the remote control, DVD playback will be paused automatically. You should press PLAY and resume the playback manually when you switch to DVD mode.*

DVD Control Panel Buttons

A. Disc loader

B. Play / Pause

Plays/pauses the disc. When DVD menu (root menu) is active, this button functions as “button select” (selects the highlighted item in menu) if this is not prohibited by the disc.

C. Stop / Eject

Stop playing disc / Eject or Load the disc Note:

- You cannot eject the disc via the remote control.
- While playing a file, you should press STOP button three times to eject.

1. Standby
2. Numeric buttons
3. TV Menu
4. Navigation buttons
5. OK / Select
6. Back
7. Angle
8. Info
9. Display / DVD Menu
10. Zoom
11. Language selection
12. Subtitle
13. Rapid reverse
14. Play
15. Stop
16. Rapid advance
17. Pause
18. Root
19. Title
20. Repeat
21. Search mode
22. Source

General Operation

You can operate DVD, movie CD, music or picture CD's content by using the proper buttons on your remote control. Below are main functions of commonly used remote control buttons.

Buttons on the Remote Control	DVD Playback	Movie Playback	Picture Playback	Music Playback
▶	Play	Play	Play	Play
❚❚	Pause	Pause	Pause	Pause
■	Stop	Stop	Stop	Stop
◀ / ▶	Skip backward/ forward	Skip backward/ forward	Rotate	Skip backward/forward
▲ / ▼	Highlights a menu item / Shifts the zoomed picture up or down (if available).			
◀◀ / ▶▶	Fast reverse / Fast forward			
	Views the scene from different angles (if available)		Changes slide effect (depends on the content)	X
MY BUTTON1	Displays time / Views main setup menu			
INFO	Time counter mode selection (during playback). Press repeatedly to switch between modes.			
LANG.	Audio language.		X	X
MENU	Displays TV menu.			
OK / SELECT	Enter / View / Play			
GREEN	Displays repeat options.			
RETURN	Returns back to the previous menu (if available).			
YELLOW	Goes back to the root folder (if available).			
MY BUTTON2	Direct selection of scenes or time.		Selects the desired file.	Selects the desired file.
SUBTITLE	Subtitle on-off. Press repeatedly to switch between subtitle options.		X	X
SWAP	Media source selection.			
BLUE	Displays disc menu (if available).	Displays disc menu (if available).	X	X
RED	Zooms picture. Press repeatedly to switch between zoom options.			

Other Functions – Button Combinations (During playback)	
❚❚ + ▶▶	Slow forward.
[❚❚ + ▶▶] + ◀◀ ▶▶	Sets slow forward speed.
▶▶ + ▶▶	Sets fast forward speed.
◀◀ + ◀◀	Sets fast reverse speed.
■ + ■	Confirms stop command.

(*) You can switch to title by pressing numeric keys directly. You need to press 0 and then digit key to switch one digit titles (example: to select 5, press 0 and 5).

General Playback

Basic Play

1. Press on the power button
2. Please insert a disc to the loader.

The disc will be automatically loaded and play commences if the disc does not have any menus recorded on it.

A menu may appear on the TV screen after a few moments or the film may start immediately after the introduction of the Film Company. This behaviour depends on the disc content and may change.

***Note**: Step 3 and 4 is available only when a menu is recorded on the disc.*

3. Press "▼" / "▲" / ◀ / ▶ or the number button (s) to select the preferred title.
4. Press OK.

Play of the selected items now starts. The played item may be a motion picture, a still picture or another submenu depending on the disc.

For your reference:

If an action corresponding to a button is prohibited the "⊘" symbol appears.

Notes on Playback:

1. No sound will be heard during Rapid advance or Rapid reverse.
2. No sound will be heard during Slow motion play.
3. Reverse slow motion play is not available.
4. In some cases, the subtitle language is not changed immediately to the selected one.
5. When the preferred language is not selected even after pressing the button several times, it means that the language is not available on the disc.
6. When the player is restarted or the disc is changed, the subtitle selection is automatically changed back to the initial settings.
7. If a language is selected, not supported by the disc, the subtitle language will automatically be set to the disc's priority language.
8. Usually a circulation will happen while switching to another language, that is you can cancel the subtitle by pressing this button a number of times until "Subtitle Off" appears on the screen.
9. When the power is turned on or the disc is removed, the language heard is the one selected at the initial settings. If this language is not recorded on the disc, only the available language on the disc will be heard.
10. Some DVDs may not contain root and/or title menus.
11. Reverse stepping is not available.
12. For your convenience:

If you attempt to enter a number greater than the total time of the current title, the time search box disappears and "⊘ Input Invalid" message appears on up-left corner of screen.

13. Slide Show is disabled when the ZOOM mode is on.

DVD Troubleshooting

The picture quality is poor (DVD)

- Make sure the DVD disc surface is not damaged. (Scratch, fingerprint etc.)
- Clean the DVD disc and try again.

See instructions described in "Notes on Discs" to clean your disc properly.

- Ensure that the DVD disc is in the drawer with the label uppermost.
- A damp DVD disc or condensation may effect the equipment. Wait for 1 to 2 hours in Stand-by to dry the equipment.

Disc does not play

- No disc in the machine. *Place a disc into the loader.*
- Disc incorrectly loaded.

Ensure that the DVD disc is in the drawer with the label uppermost.

- Wrong type of disc. The machine cannot play CD-ROMS etc.• The region code of the DVD must match the player.

Wrong OSD language

- Select the language in the set-up menu.
- The language for the sound or subtitles on a DVD cannot be changed.
- Multilingual sound and/or subtitles not recorded on the DVD.
- Try to change the sound or subtitles using DVD's title menu. Some DVD's do not allow the user to change these settings without using the disc's menu
- These functions are not available on the DVD.

No picture

- Have you pressed the correct buttons on the remote control? Try once more.

No sound

- Check the volume is set to an audible level.
- Make sure you have not switched the sound off accidentally.

Distorted sound

- Check that the appropriate listening mode setting is correct.

If nothing works

If you have tried the above solutions and none seem to work, try switching your TV-DVD off and on again. If this does not work, contact your supplier or TV-DVD repair technician. Never attempt to repair a defective TV-DVD yourself.

Disc Types Compatible with This Unit

Disc Types (Logos)	Recording Types	Disc Size	Max. Playing Time	Characteristics
DVD	Audio + Video	12 cm	Single-sided; 240 min. Double-sided; 480 min.	• DVD contains excellent sound and video due to Dolby Digital and MPEG-2 System. • Various screen and audio functions can be easily selected through the on screen menu.
AUDIO-CD	Audio	12 cm	74 min.	• An LP is recorded as an analog signal with more distortion. CD is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
MP3-CD	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	It depends on MP3 quality.	• MP3 is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
PICTURE-CD	Video (still picture)	12 cm	It depends on JPEG quality.	• JPEG is recorded as a Digital Signal with better picture quality over time.

For proper operation, only 12 cm discs must be used.

Specifications

Types of Discs Supported	**DVD:** SS/SL 4.7” (DVD-5) SS/DL 4.7” (DVD-9) DS/SL 4.7” (DVD-10) DS/DL 4.7” (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Video Type	MPEG-2 Video Standard Decoding (MPEG-1 supported) Full-Screen Video Display of 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels 50 and 60 Hz frame refresh rates (PAL & NTSC) Digital bit-stream processing rate up to 108Mbits/sec Line resolution more than 500 lines	
Audio Type	MPEG Multichannel Decoding LPCM	
Audio Output	**Analog Outputs:** 24 bit /48, 44.1kHz down-sampling DAC	

Table des matières

Consignes de sécurité 64
Veuillez lire complètement ces consignes avant d'installer ou d'utiliser l'appareil. 65
Mise en route 67
Notifications & Caractéristiques & Accessoires 67
Fonctions 67
Branchez le câble d'alimentation 68
Télécommande 69
Connexions (Connections) 70
Mise sous/hors tension 71
Première installation 71
Lecture de média via entrée USB 71
Menu Navigateur média 72
Menu Rapide 72
Options et fonctions du menu TV 73
Liste des chaînes 75
Utilisation de la liste de chaînes 75
Configuration des paramètres parentaux 75
Guide électronique de programmes (EPG) 76
Mise à jour du logiciel 76
Dépannage et astuces 76
Modes d'affichage typiques d'une entrée de PC 78
Formats de fichier pris en charge pour le mode USB 78
Compatibilité des signaux AV et HDMI 78
Mode DVD 79
Remarques sur les disques 79
Notification de licence 79
Comment Regarder un DVD 79
Boutons du panneau de contrôle du DVD 80
Fonctionnement général 81
Lecture générale 83
Dépannage du DVD 83
Disques Compatibles 84
Spécifications 84

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE

RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS OUVRIR

MISE EN GARDE : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE).
AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. VEUILLEZ CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Pendant les phénomènes météorologiques extrêmes (tempêtes, foudre) et de longues périodes d'inactivité (vacances/congés) déconnectez le téléviseur du secteur.

La fiche d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur du secteur et doit donc rester facilement accessible. Lorsque vous ne débranchez pas le téléviseur du secteur, il continue d'absorber de l'énergie quel que soit son état même s'il est en mode Veille ou éteint.

Remarque : *Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.*

IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais les personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et/ou connaissance concernant l'utilisation des appareils électriques sans supervision.

- Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, dans des endroits secs ou des régions ayant un climat tempéré.
- Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et général similaire, mais peut également être utilisé dans des endroits publics.
- Distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante : 5 cm
- Ne gênez pas la ventilation en la recouvrant ou en bloquant les ouvertures avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.
- La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible. **Ne posez pas** le téléviseur ou le meuble, etc., sur le cordon d'alimentation. Un(e) cordon/prise d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la fiche et **évitez** de débrancher le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/la prise d'alimentation avec des mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez et n'attachez jamais le cordon d'alimentation à d'autres cordons. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service

après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ou ne placez/dirigez pas des flammes nues telles que les bougies allumées au-dessus ou à proximité du téléviseur.
- Ne placez pas des sources de chaleur telles que les chauffages électriques, les radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.
- Ne posez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces inclinées.
- Pour éviter des risques de suffocation, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.
- Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montez convenablement les supports en caoutchouc.
- N'éliminez pas les batteries dans le feu ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.

Avertissement : N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.

Mise en garde	Blessures graves ou risque de mort
Risque d'électrocution	Risque de tension dangereuse
Entretien	Composant d'entretien important

Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés **sur le produit** pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.

Équipement de classe II : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.

Équipement de classe II avec mise à la terre fonctionnelle : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre. Le système de mise à la terre est utilisé pour des besoins fonctionnels.

Raccordement à une terre de protection : La borne marquée est destinée au branchement du conducteur de terre de protection associé au câblage d'alimentation.

Borne dangereuse sous tension : Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.

Mise en garde, voir instructions d'utilisation : Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de monnaie remplaçables par l'utilisateur.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Produit Laser de Classe 1 : Ce produit contient une source laser de Classe 1 sans danger dans des conditions d'utilisation raisonnablement prévisibles.

AVERTISSEMENT

N'avalez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.

Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.

Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

AVERTISSEMENT

Ne posez jamais un téléviseur sur un support instable ou incliné. Le téléviseur pourrait chuter, et provoquer de graves blessures corporelles, voire la mort. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- Utilisez des armoires/supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
- Utilisez uniquement des meubles pouvant supporter en toute sécurité le téléviseur.
- Assurez-vous que le téléviseur ne déborde pas du meuble de support sur lequel il est placé.
- Ne placez pas le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, armoires ou étagères) sans fixer le meuble et le téléviseur sur un support approprié.
- Ne mettez pas de tissus ou autre matériau entre le téléviseur et le meuble de support sur lequel il est placé.
- Sensibilisez les enfants sur les dangers qu'ils encourent en grimpant sur le meuble pour atteindre le téléviseur ou ses commandes. Si votre téléviseur actuel est maintenu et déplacé, les mêmes mesures citées plus haut doivent être appliquées.

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

- Lisez attentivement les instructions avant de fixer votre téléviseur au mur.
- Le kit de fixation murale est en option. S'il n'est pas fourni avec votre téléviseur vous pouvez vous en procurer un chez votre revendeur local.
- Le téléviseur ne doit pas être fixé à un plafond ou un mur incliné.
- Utilisez uniquement les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés (voir le tableau en fin de notice).
- Le support mural doit être fixé à votre mur avec des vis adaptées à la nature de votre mur. En cas de doute veuillez consulter un professionnel.
- Afin d'éviter la chute du téléviseur, les vis doivent être serrées convenablement sans trop les serrées.

AVERTISSEMENT

Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou, à un système de distribution de télévision via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de télévision soit assuré par un dispositif garantissant une isolation électrique inférieure à une certaine gamme de fréquences (isolateur galvanique, voir la norme EN 60728-11).

Notifications & Caractéristiques & Accessoires

Informations à caractère environnemental

Ce téléviseur est conçu pour consommer moins d'énergie afin de protéger l'environnement. Pour réduire effectivement votre consommation électrique, vous devez suivre les étapes ci-après :

Si vous réglez le mode d'économie d'énergie sur **Eco**, la TV va passer en mode d'économie d'énergie. Le mode d'économie d'énergie se trouve au niveau du sous menu 'Image' dans le menu principal. Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles pour modification.

Si l'option Image désactivée est sélectionnée, le message **"l'écran s'éteindra dans 15 secondes"** s'affichera à l'écran. Sélectionnez l'option **POURSUIVRE** et appuyez sur **OK** pour continuer. L'écran va immédiatement s'éteindre.

Veuillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne vous en servez pas. Cette bonne pratique vous permet aussi d'économiser de l'énergie.

Notifications de veille

1. Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple une antenne ou une source HDMI) pendant 5 minutes, il passe en veille. Au prochain démarrage, le message suivant s'affichera : **"Mode veille en cas d'absence de signal"** Appuyez sur **OK** pour continuer.
2. Lorsque le téléviseur est resté inactif pendant 4 heures, il passe en mode veille. Au prochain démarrage, le message suivant s'affichera : **"Mode veille en cas d'absence de signal"** Appuyez sur **OK** pour continuer.

Fonctions

- Téléviseur couleur à télécommande.
- Tuner numérique/câble et TNT haute définition (DVB-T/C)
- Les entrées HDMI sont réservées à un périphérique doté d'une prise HDMI.
- Entrée USB.(avec fonction magnétoscope numérique)
- Menu de paramétrage OSD.
- Prise péritel pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.)
- Système de son stéréo.
- Télétexte.
- Prise casque.
- Système d'auto programmation.
- Réglage manuel.
- Arrêt automatique programmable de 2 à 6 heures maximun sans usage de la télécommande.
- Arrêt programmable.
- Verrouillage parental
- Coupure du son automatique quand il n'y a aucune transmission.
- Lecture Vidéo NTSC.
- AVL (Limitation Automatique du Volume)
- Tuner PLL (Recherche de Fréquence).
- Entrée PC avec fonction Plug & Play.
- Plug&Play (branchement et utilisation instantané) pour Windows 98, ME, 2000, XP, Vista.
- Mode Jeux (en option)

Accessoires inclus.

- Télécommande
- Batteries : 2 x AAA
- Manuel d'utilisation

le bouton de contrôle & Fonctionnement de TV

1. Direction précédente

2. Direction suivante

3. Programme / Volume / AV / Veille sur commande de sélection

Le commutateur permet de contrôler les fonctions "**Volume" / "Programme" / "Source"** et Activation du Mode Veille de votre téléviseur.

Pour ajuster le volume: Augmentez le volume en appuyant sur le bouton **Up (Haut)**. Diminuez le volume en appuyant sur le bouton **Down (Bas).**

Pour changer de chaîne: Appuyer sur la partie centrale du bouton pour faire apparaître à l'écran les informations sur la canal. Parcourrez les chaînes mémorisées en appuyant sur le bouton **Haut** ou **Bas**.

Pour modifier la source : Appuyer deux fois sur la partie centrale du bouton pour faire apparaître à l'écran la liste de sources. Parcourrez les sources disponibles en appuyant sur le bouton **Haut** ou **Bas**.

Pour éteindre le téléviseur : Appuyez au milieu du bouton **Bas** et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes jusqu'à ce que le téléviseur passe en mode Veille.

Insertion des Piles Dans la Télécommande

Soulever le couvercle situé à l'arrière de la télécommande. Insérer deux piles **AAA**. S'assurer que les extrémités + et – des piles correspondent dans le compartiment de piles (respecter la bonne polarité). Replacer le couvercle de la télécommande.

Branchez le câble d'alimentation

IMPORTANT: Le téléviseur a été conçu uniquement pour fonctionner avec une alimentation de **220-240V ~ 50 Hz.** Après avoir retiré la TV de l'emballage, attendez un moment pour que la TV atteigne la température ambiante avant de brancher la TV à la prise de courant. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur.

Branchement de l'antenne/Câble

Branchez l'antenne ou "le câble d'antenne" à la prise d'ENTRÉE DE L'ANTENNE (ANT) située à l'arrière de la TV.

Notification

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

FABRIQUE SOUS LICENCE

"Dolby" et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

HDMI, le logo de HDMI et l'Interface des médias multiples de haute définition sont des appellations ou des appellations registrées de HDMI Licensing LLC.

Informations applicables aux utilisateurs concernant la mise au rebut de l'ancien appareil et des piles

[Seulement Union européenne]

Ce symbole indique que l'équipement ne doit pas être éliminé comme un déchet domestique. Si vous devez éliminer le poste ou les piles, veuillez considérer les systèmes ou infrastructures de collecte pour un recyclage approprié.

***Remarque**: Le signe Pb qui se trouve au dessus des piles indique*

que la batterie en question concerne du plomb.

Détails techniques

Fréquence TV(tuner)	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Nombre de canaux mémorisables	1000
Norme audio	Allemand +Nicam Stereo
Affichage sur l'écran	Affichage à l'écran
Entrée d'antenne RF	75 Ohms (non équilibré)
Voltage de fonctionnement	220-240V ~ , 50HZ
PUISSANCE DE SORTIE AUDIO (WRMS.) (10% THD)	2 x 6 WRMS
Consommation d'énergie	65W (max)
TV Dimensions DxLxH (with foot)	185 x 735 x 494 mm
TV Dimensions DxLxH (without foot)	78/90 x 735 x 438 mm
Humidité et température de fonctionnement :	de 0ºC à 40ºC, max 85% d'humidité

Télétexte

Appuyez sur la touche pour passer en mode télétexte. Appuyez à nouveau pour activer le mode Mélanger. Appuyez une nouvelle fois pour quitter. Suivre les instructions affichées à l'écran télétexte numérique.

Télétexte numérique(royaune Uni uniquement)

Appuyez sur la touche pour afficher les informations relatives au télétexte numérique. Utilisez les touches colorées, les touches du curseur et la touche **OK** La méthode de fonctionnement peut différer selon le contenu du télétexte numérique. Suivre les instructions affichées à l'écran télétexte numérique. Quand le bouton " " est pressé, la TV revient à la diffusion télévisée.

Télécommande

MON BOUTON 1

Une fois sur une source, une chaîne, ou un lien souhaité, appuyez sur MON BOUTON 1 pendant cinq secondes, jusqu'à ce que le message « MON BOUTON EST REGLÉ » s'affiche à l'écran. Ce message confirme que l'option MON BOUTON sélectionnée est à présent associée à la fonction sélectionnée.

MON BOUTON 2

Une fois sur une source, une chaîne, ou un lien souhaité, appuyez sur MON BOUTON 2 pendant cinq secondes, jusqu'à ce que le message « MON BOUTON EST REGLÉ » s'affiche à l'écran. Ce message confirme que l'option MON BOUTON sélectionnée est à présent associée à la fonction sélectionnée.

1. Mise en veille : Mise en marche/Arrêt du téléviseur
2. Boutons numériques : permet de naviguer entre les chaînes, d'entrer les mots de passe, les textes, etc.
3. Téléviseur: Affiche la liste des chaînes / Bascule entre les types de diffusion
4. Mise en sourdine : réduit complètement le volume du téléviseur.
5. Volume +/-
6. Menu : affiche le menu du téléviseur
7. Boutons de navigation : Permet de parcourir les menus, le contenu, etc. et affiche les sous-pages en mode TXT lorsque vous appuyez sur le bouton Droit
8. OK: confirme les sélections de l'utilisateur, maintient la page (en mode TXT), affiche la liste des chaînes (en mode DTV)
9. Retour : Retourne à l'écran précédent, ouvre la page index (en mode TXT)
10. Navigateur média : Affiche l'écran de navigation média
11. Info : Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (dévoile - en mode TXT)
12. Mon bouton 1 (*)
13. Boutons colorés
14. Langue : Passe d'une langue à l'autre (télévision analogique), affiche et modifie la langue audio / des sous-titres (si disponible) (télévision numérique)
15. Sous-titres : active et désactive les sous-titres (si disponibles)
16. Retour rapide : Lecture rapide en arrière
17. Aucune fonction
18. Lecture : démarre la lecture du média sélectionné
19. Stop : suspend définitivement la lecture du média en cours
20. Avance rapide : Lecture rapide en avant
21. Pause : Suspend la lecture du média en cours
22. Écran : Modifie le format de l'image
23. Text : affiche le télétexte (si disponible), appuyez à nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retransmise (mélange)
24. Mon bouton 2(**)
25. EPG (Guide électronique des programmes) : affiche le guide électronique des programmes
26. Retour: ferme et quitte les menus affichés ou retourne à l'écran précédent
27. Menu rapide : affiche une liste de menus pour accès rapide
28. Aucune fonction
29. Programme +/-
30. Swap : Depermet de revenir plus rapidement sur la chaîne précédemment visionnée
31. Source : Affiche toutes les sources de diffusion et de contenu disponibles

Connexions (Connections)

Connecteur	Type	Aucun câble ni accessoire fourni	Appareil
	Péritel Branchement (arrière)		
	VGA Branchement (arrière)		
AV SUR CÔTÉ	PC/YPbPr Audio Branchement (côté)	Audio Câble de connexion YPbPr (Non fourni)	
	HDMI Branchement (arrière)		
SPDIF	SPDIFF Branchement (arrière)		
AV SUR CÔTÉ	AV latéral Audio / Vidéo Branchement (côté)	(Non fourni)	
CASQUE HEADPHONE	Casque Branchement (côté)		
YPBPR	YPbPr Video Branchement (arrière)	PC to YPbPr Branchement du câble (Non fourni)	
USB	USB Branchement (côté)		
CI	CI Branchement (côté)		CAM module

***REMARQUE**: **Quand vous branchez un périphérique via l'entrée AV latérale, vous devez utiliser le branchement des câbles pour activer la connexion** .Vous pouvez utiliser un câble YPbPr à VGA (non fourni) pour activer le signal YPbPr via l'entrée du VGA. Vous ne pourrez pas utiliser le VGA et le YPbPr de façon simultanée. **Pour l'entrée YPBR ou PC vous devez raccorder la sortie audio de votre périphérique sur l'entrée audio AV du TV.** Lorsque un périphérique externe est raccordé sur la prise péritel de votre TV, celui -ci passera en mode AV automatiquement quand vous allumerez votre périphérique .Lorsque vous êtes en mode numérique (tuner, usb,hdmi) vous n'aurez pas de signal audio vidéo en sortie via la péritel. Lorsque vous utilisez un kit de montage mural ıı est recommandé de connecter tout vos câbles avant de fixer votre TV. Insérez ou effacez le module CI uniquement lorsque le téléviseur est eteint. Consultez le manuel d'instructions du module pour plus d'information sur les réglages. En connectant un câble HDMI à votre téléviseur, vous devez utiliser uniquement un câble HDMI blindé afin d'assurer à l'appareil une immunité suffisante contre les parasites.*

Installation initiale- Connections USB

Mise sous/hors tension

Mise sous tension du téléviseur

Branchez le cordon d'alimentation à une prise de 220-240V ~ 50 Hz.

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille, vous pouvez soit :

- Presser le bouton "⏻", **P+** / **P-** ou un bouton numérique sur la télécommande,
- Appuyez le commutateur de la fonction côté jusqu'à ce que la TV passe en mode de veille.

Mise en éveil

Appuyez sur le bouton "⏻" de la télécommande ou sur le bouton multi fonctions sur le coté de la TV jusqu'à ce que celle ci passe en mode de veille.

Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

***Remarque**: Lorsque le téléviseur est **en mode veille**, le voyant lumineux du mode veille clignote pour signifier que des options comme **Recherche en mode veille**, **téléchargement automatique** ou **Minuterie** sont actives. La LED peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du **mode de veille**.*

Première installation

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu pour la sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur **OK**.

L'écran d'installation initiale (FTI) s'affiche lors de la première installation. Réglez vos préférences en utilisant les boutons de navigation. Lorsque vous aurez terminé, appuyez sur OK pour continuer.

***IMPORTANT:** Si vous avez sélectionné comme pays la France ou l'Italie comme option, le menu code PIN va s'afficher .Vous devrez taper un code à 4 chiffres. Vous ne pourrez pas utiliser le code 0000 (nous vous recommandons d'écrire ce code sur votre mode d'emploi pour vous le rappeler en cas de nécessité). Saisissez un code PIN et confirmez-le en le saisissant à nouveau. Appuyez sur la touche **OK** pour continuer.*

***AVERTISSEMENT:** Lorsque vous êtes invité à saisir un code PIN pour accéder à un menu, vous devez utiliser celui que vous avez défini lors de la première installation. En cas d'oubli de ce dernier, utilisez le code principal **4725**.*

Mode Demo

Pour un usage domestique de votre téléviseur, nous vous recommandons de sélectionner le mode domestique.

Si vous avez sélectioné le mode magasin , vous devrez le confirmer.

Choix du type de réception TV

Vous devrez sélectionner votre mode de réception antenne ou câble. Si vous sélectionnez l'option **ANTENNE** à partir de l'écran **Type de recherche** la télévision numérique recherchera les diffusions terrestres numériques.

***REMARQUE**: Vous pouvez appuyer sur la touche **MENU** pour annuler.*

Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, la liste des chaînes s'affichera à l'écran. Si les chaînes retrouvées vous intéressent, en fonction du LCN(*), veuillez sélectionner Oui, puis appuyez sur **OK**.

Appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter la liste des chaînes et regarder la télé.

(*) LCN Système de numéro de chaîne qui affiche les chaînes dans l'ordre établit par les organismes gouvernementaux .

Installation du câble

Si vous sélectionnez l'option **CÂBLE** et appuyez sur le bouton **OK** de la télécommande. Vous pouvez régler manuellement les fréquences ou appuyer sur **OK** pour lancer la recherche automatique .

***Remarque**: Le temps de recherche dépendra de la zone de recherche sélectionnée.*

Lecture de média via entrée USB

Vous pouvez connecter des disques durs externes (disques durs avec ou sans câble d'alimentation externe selon leur voltage) ou une prise USB à votre TV via les entrées USB de votre TV.

IMPORTANT ! Sauvegardez vos fichiers avant d'effectuer tout branchement à la TV. Veuillez remarquer que la responsabilité du fabricant ne pourra être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque "**dur / cartes"** mémoires USB peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur supporte le formatage de disque FAT32 et NTFS.

Si votre disque dur a une capacité supérieure à 1TO, il se peut que vous soyez confrontés à certains problèmes de formatage. Evitez de débrancher votre lecteur rapidement après l'avoir inséré dans votre port USB. Ceci peut physiquement endommager le lecteur USB et surtout le périphérique USB lui-même. Ne jamais enlever l'USB durant la lecture d'un fichier.

Menu Navigateur média

Vous pouvez lire les fichiers photo, la musique et les vidéos stockés sur un périphérique USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Branchez un disque USB à l'une des entrées USB située sur le côté du téléviseur. Pour les fichiers vidéo, photo et musique ,vous pouvez accéder à un sous menu de réglages (image son et divers) en appuyant sur la touche MENU. Cette fonction ne marche pas pour les enregistrements effectués sur le téléviseur. En appuyant une fois de plus sur le bouton **MENU** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre navigateur média via votre menu de réglages.

Fonctionnement du mode Aléatoire/Répétition	
Démarrez la lecture avec ▶ et activez	Le téléviseur lit le fichier suivant et boucle la liste.
Démarrez la lecture avec ▶ et activez	Le même fichier sera lu en boucle (répétition).
Démarrez la lecture avec OK/ ▶ et activez	Les fichiers concernés seront lus dans un ordre aléatoire.

Menu Rapide

Le menu de paramètres rapides permet de accéder rapidement certaines options. Ce menu inclut Mode Économie d'énergie, Mode image, les paramètres de l'égaliseur, les favoris et Options d'arrêt programmé. • Appuyez sur la touche **MENU R.** de la télécommande pour afficher le menu rapide. Voil les chapitres suivants pour les détails des fontions énumérés.

Contenu du menu Image	
Mode	Vous pouvez modifier le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode **Image** peut être réglé sur l'une de ces options: **Cinéma** , **Jeu**, **Dynamique** et **Naturel**.
Contraste	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
Luminosité	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
Netteté	Définit la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
Couleur	Règle la valeur de la couleur, règle les couleurs.
Mode Économie d'énergie	Si vous choisissez le mode **Économie d'énergie** réglé sur Eco , vous pourrez activer ou désactiver l'écran . (Lorsque le mode est **Dynamique**, le mode **Economie d'énergie** réglé sur Eco est automatiquement désactivé.)
Rétro éclairage (en option)	Ce paramètre contrôle le niveau de rétro éclairage. La fonction de rétro éclairage sera inactive si le mode **Économie d'énergie** est réglé sur Éco. Le mode **Rétro éclairage** ne peut être activé en mode VGA, mode **Navigateur multimédia** ou lorsque le mode **Image** est défini sur Jeu.
Réduction du bruit	Si le signal de diffusion est faible et que l'image est bruyante, utilisez la fonctionnalité **réduction du bruit** pour réduire l'intensité du bruit.
Réglages avancés	
Contraste dynamique	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
Température de couleur	Règle le ton de couleur désiré.
Zoom image	Réglez la taille des images dans le menu de zoom des images. ***Remarque**: Auto (Disponible uniquement en mode Scart avec SCART PIN8 commutateur tension élevée/faible)*
HDMI True Black (en option):	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir de la source HDMI, cette option est visible dans le menu Paramètres de l'image. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer la noirceur de l'image.
Mode Film	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
Ton de chair	La fonction "skin tone" peut être modifiée entre -5 et 5.
Modification de couleur	Règle le ton de couleur désiré.
Gain RGB	Vous pouvez configurer les valeurs de la température de couleur à l'aide de la fonctionnalité Gain RGB.
Réinitialiser	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut (sauf en mode Jeu).
Autoposition (en mode PC)	Optimise automatiquement l'affichage. Appuyez sur OK pour optimiser.
Position H (en mode PC)	Cette rubrique change l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
Position V (en mode PC)	Cet élément déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
Fréquence pilote (en mode PC)	Les réglages de la *fréquence pilote* corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites.
Phase (en mode PC)	Selon la résolution et la fréquence de balayage que vous saisissez pour le téléviseur, vous pouvez voir une image voilée ou bruitée à l'écran. Dans un tel cas vous pouvez utiliser cet élément pour obtenir une image claire par essais et erreurs.
En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Au contraire, les paramètres du mode VGA seront ajoutés aux paramètres Image en mode PC.	

Contenu du menu Son	
Volume	Ajuste le niveau du volume.
Égaliseur	Vous pouvez choisir 4 modes préréglés ou faire votre propre réglage en sélectionnant le mode utilisateur.
Balance	Ce paramètre s'utilise pour accentuer la balance des haut-parleurs gauche ou droit.
Casque	Règle le volume du casque.
Mode Son	Vous pouvez sélectionner stéréo ou sélectionner la langue en mode dual -I ou dual -II si la transmission comprend cette option. .
AVL (Limitation Automatique du Volume)	Cette fonction sert à limiter les différences de volume d'un programme à l'autre .
Sortie Numérique	A régler selon le type d'appareil recordé à cette prise .
Contenu du menu Réglages	
Accès conditionnel	Contrôle les modules d'accès conditionnels lorsqu'ils sont disponibles.
Langue	Configure les paramètres linguistiques (peuvent varier en fonction du pays sélectionné). Les paramètres préférés et ceux en cours seront disponibles. Les réglages en cours ne peuvent être modifiés que si le diffuseur les prend en charge.
Parental	Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez facilement régler le verrouillage du menu, le contrôle parental à partir de ce menu. Vous pouvez également entrer un nouveau code pin.(vous pouvez vous reporter au chapitre : configuration des paramètres parentaux en page 12)
Minuteries	Cette fonction sert à régler le mode sommeil et à programmer vos enregistrements effectués sur votre périphérique USB.
Date/Heure	Sélection de la date et de l'heure.
Sources	Active ou désactive les options sources sélectionnées.
Autres réglages: Affiche les autres options de réglage du téléviseur :	
Temps effacement OSD	Définit le temps d'affichage du menu.
Recherche chaînes codées	Lorsque ce paramètre est ACTIVÉ, le processus de recherche localisera également les chaînes cryptées.
Fond bleu	En mode Actif , vous aurez un écran bleu en cas d'absence de signal.
Mise à jour du logiciel	Pour mettre à jour le soft de votre téléviseur.
Version de l'application:	Affiche la version du soft de votre téléviseur.
Malentendant	Active les fonctions spécifiques des malentendants retransmises par les chaînes.
Description Audio	La **Description audio** renvoie à une piste de narration supplémentaire réservée aux déficients visuels et malentendants. Vous ne pouvez utiliser cette option que si le diffuseur la prend en charge. *Remarque: La fonctionnalité de **Description audio** du son ne peut pas être disponible lors de l'enregistrement ou quand on est en mode **Décalage temporel.***
Arrêt automatique TV	Permet de définir le temps auquel votre téléviseur s'arrêtera automatiquement si vous activez cette fonction (d' une heure à six heures).

Options et fonctions du menu TV	
Recherche en mode Veille (en option)	Si l'option Recherche en mode de veille est définie sur Activé, lorsque le téléviseur est en mode de veille, les chaînes disponibles seront recherchées. Si le téléviseur trouve des chaînes manquantes ou nouvelles, un écran de menu s'affichera, vous demandant si vous souhaitez appliquer ou non ces changements. La liste des chaînes sera mise à jour et modifiée après ce processus.
Mode Magasin (en option)	Active ou désactive le mode Démo.
Allumer le mode	Ce paramètre permet de configurer les préférences du mode de mise sous tension. Toujours activé: le téléviseur s'allume toujours lorsque vous appuyez sur le bouton principal marche/arrêt. / Veille: le téléviseur s'allume toujours en mode veille. / Dernier état: le téléviseur s'allume toujours sur la dernière chaîne/source sélectionnée.
Installation	
Recherche de chaîne automatique	Si vous désirez installer de nouvelles chaînes ou mettre à jour celles ci, vous pouvez utiliser ce menu. Affiche les options de réglage automatique. **Antenne numérique :** Recherche et enregistre les chaînes DVB. **Câble numérique :** Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB. **Analogique :** Recherche et mémorise les stations analogiques. **Antenne analogique et numérique :** Recherche et enregistre les chaînes DVB et analogiques . **Câble analogique et numérique :** Recherche et enregistre les stations analogiques et DVB.
Recherche de chaîne manuel	Pour rechercher ou mémoriser directement une chaîne si vous connaissez la fréquence.
Recherche des chaînes réseau	Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion.
Réglage fin (analogique)	Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette option est disponible uniquement si des chaînes analogiques sont mémorisées.
Installation initiale	Surprime tous les réglages du téléviseur et vous renvoie à la première installation.

Liste des chaînes

Utilisation de la liste de chaînes

Vous pouvez configurer la Liste de chaîne : les déplacer, les supprimer, renommer, verrouiller à votre convenance.

Configuration des paramètres parentaux

Pour éviter que certains programmes soient regardés, des chaînes et des menus peuvent être verrouillés grâce au système de contrôle parental.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le code PIN. Par défaut, ce code est réglé en usine à **0000**. Après avoir saisi le code PIN approprié, le menu Paramètres parentaux s'affichera :

Verrouillage Menu : L'option Verrouillage Menu active ou désactive l'accès au menu.

Verrouillage Maturité : Après installation, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et si ce niveau parental a été inactivé, l'accès à la diffusion n'est pas activé.

Verrouillage Parental : Lorsque l'option Verrouillage Parental est sélectionnée, le téléviseur peut uniquement être contrôlé à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons du panneau de contrôle ne fonctionneront pas.

Paramétrage du code PIN: Définit un nouveau code PIN.

Le code PIN par défaut peut changer en fonction du pays sélectionné.

*Si un code PIN est exigé pour afficher une option du menu, entrez l'un des codes suivants : **4725**, **0000** ou **1234**.*

Guide électronique de programmes (EPG)

Certaines chaînes, mais pas toutes, affichent des informations portant sur l'émission en cours et l'émission suivante. Appuyez sur le bouton pour accéder au menu EPG.

Vous aurez accès grâce à ce menu aux informations suivantes : programme des chaînes , résumer du programme sélectionné pour cela appuyer sur la touche INFO de la télécommande,réserver ou enregistrer un programme sélectionné.

Touche rouge (Jour précédent) affiche les programmes du jour précédent.

Touche verte (Jour suivant): affiche les programmes du jour suivant.

Touche jaune (Zoom): Affiche davantage d'informations concernant le programme.

Touche bleue (Filtre) : Affiche les options de filtre.

: Appuyez sur la touche pour voir le menu du genre sélectionné. En utilisant cette fonctionnalité vous pouvez interroger la base de données du guide de programme selon le genre sélectionné. Les informations disponibles dans le guide des programmes seront recherchées et les résultats correspondants à vos critères seront listés.

(i) INFO: Affiche des informations détaillées sur le programme sélectionné.

Boutons numériques (Sauter): aller directement à la chaîne préférée via des boutons numériques.

OK : Après avoir sélectionné un programme , si vous appuyez sur la touche OK , vous accédez aux fonctions suivantes : **Visualiser** la chaîne, **Enregistrer**, et /ou **Réserver** le programme selectionné.

Texte (Chercher) : Affiche le menu de **Recherche EPG**. (Recherche guide).

(Info) : Affiche les informations relatives aux programmes en cours.

P+P- : Plus d'infos sur les évènements

Mise à jour du logiciel

Votre TV peut, grâce à l'antenne, câble ou au satellite rechercher et effectuer les mises à jour.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

Parcourrez simplement le menu principal. Choisissez **Paramètres** et sélectionnez le menu **Autres paramètres**. Dans le menu **Autres paramètres**, sélectionnez l'élément **Mise à jour de logiciel** et appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu **Options de mise à jour.**

3 Recherche et mode de mise à jour

Lorsque la TV reçoit le signal de l'antenne. Si l'option **Recherche automatique** du menu **Options de mise à jour** est active, le téléviseur se met automatiquement en marche à 3 heures du matin et lance la recherche de chaînes de diffusion pour la mise à jour du nouveau logiciel. Si un nouveau logiciel est trouvé et téléchargé avec succès, le téléviseur commence à fonctionner avec la nouvelle version du logiciel au prochain démarrage.

Remarque: *Si la TV ne s'allume pas après la mise à jour, débranchez la pour 2 minutes avant de la rebrancher.*

Dépannage et astuces

La TV ne s'allume pas

Vérifier que la prise électrique soit branché en toute sécurité dans la prise murale ou que Les piles de la télécommande fonctionnent.

Mauvaise qualité d'image

- Veuillez vérifier que votre prise d'antenne est bien raccordée. Un niveau de signal faible peut impacter négativement la qualité de l'image.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne
- La qualité d'image peut se dégrader lorsque deux périphériques sont connectés au téléviseur en même temps. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

Pas d'image

- Aucune image signifie que votre téléviseur ne reçoit aucune transmission. Avez-vous appuyé sur les boutons appropriés de la télécommande? Essayez une nouvelle fois. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- Est-ce que l'antenne est correctement branchée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne?
- En cas d'incertitude veuillez contacter votre fournisseur.

Pas de son

- Est-ce que la touche **mute** est enclenchée? Si c'est le cas , appuyer sur le bouton "", ou augmenter le volume.
- Un seul haut-parleur émet du son. Est-ce que la balance est bien positionnée au centre? Consultez le menu Son.

La télécommande ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

Les sources d’entrée ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner aucune source d’entrée, il est possible qu’aucun périphérique ne soit connecté.
- Vérifiez les câbles AV et les branchements si vous avez essayé de brancher un appareil.

Modes d'affichage typiques d'une entrée de PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions. Votre téléviseur prend en charge jusqu'à 1920x1080.

Index	Resolution	Fréquence
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Compatibilité des signaux AV et HDMI

Source	Signaux pris en charge		Disponible
EXT SCART	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
AV latéral	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/YPBPR	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	50Hz 0,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz 0,60Hz	O
	1080I	50Hz 0,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Non disponible, O: Disponible)

Dans certains cas, l'image, sur l'écran sur l'écran du téléviseur peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être une incompatibilité avec les normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez un tel problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Formats de fichier pris en charge pour le mode USB

Média	Extension de fichier	Format		Remarques (Résolution maximale/Débit binaire, etc.)
		Vidéo	Audio	
Film	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1 : 768x576 @30P MPEG2 :1920x1080 @ 30P
	vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	mkv	H.264, MPEG4,VC-1		
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P
Musique	.mp3	-	MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3)	32Kbps ~ 320Kbps(Débit binaire)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz(Taux d'échantillonage)
Photo	.jpg .jpeg	JPEG de base	-	max WxH = 17000x10000 4147200octets
	.	JPEG Progressif	-	max WxH = 4000x4000 3840000octets
	.bmp	-	-	max WxH = 9600x6400 3840000octets
Sous-titre	.sub .srt	-	-	-

Mode DVD

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Le lecteur de DVD est un produit laser de classe 1. Cependant, il utilise un rayon laser visible pouvant vous exposer à des radiations dangereuses. Utilisez correctement ce lecteur en suivant les instructions.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

RISQUE D'ELECTROCUTION

La tête de flèche clignotante à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence, à l'intérieur de l'appareil, d'une forte tension mal isolée et suffisamment puissante pour éventuellement électrocuter quelqu'un.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour fonction d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour le bon fonctionnement et l'entretien (maintenance) dans la documentation fournie avec l'appareil.

Remarques sur les disques

Comment manipuler vos disques

- Pour garder le disque propre, tenez-le par ses bords. Ne touchez pas la surface.
- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.
- Si le disque est sali par n'importe quelle substance, par ex. de la colle, enlevez-la avant de l'utiliser.

- N'exposez pas le disque directement à la lumière solaire ou à des sources de chaleur telles que les conduits d'air chaud et ne le laissez pas dans une voiture garée en plein soleil, où la température peut monter rapidement et endommager le disque.
- Après usage, rangez le disque dans son boîtier.

Nettoyage

- Avant d'utiliser, nettoyez le disque avec un chiffon. Frottez le disque, du centre vers le bord.

- N'utilisez pas de solvants tel que le benzine ou les diluants, ni les produits nettoyants disponibles dans le commerce et les atomiseurs antistatiques prévus pour les disques vinyle.

Notification de licence

- Ce produit incorpore la technologie de protection de copyright qui est protégée par des brevets des ETATS-UNIS et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Rovi Corporation et est destinée à un usage personnel, ou dans tous les cas limité, à moins d'une autorisation exceptionnelle de Rovi Corporation. Le désossage ou le démontage est interdit.

Comment Regarder un DVD

Lorsque vous introduisez un disque dans le chargeur, assurez-vous que le côté portant l'étiquette est orienté vers le haut:

Lorsque le téléviseur est mis sous tension, basculez d'abord en source DVD en utilisant le bouton **SOURCE**de la télécommande. Appuyez sur la touche Lecture de la télécommande ou appuyez directement sur le bouton Play du panneau avant de l'appareil. En cas d'absence de disque dans le chargeur, introduisez-en et appuyez sur Play.

***Remarque**: Si vous passez à une autre source en appuyant sur SOURCE, SWAP ou en vous servant des boutons P+/P- de la télécommande, la lecture du DVD s'arrête automatiquement. Vous devez appuyer sur LECTURE et reprendre manuellement la lecture lorsque vous repassez au mode DVD.*

Boutons du panneau de contrôle du DVD

A. Chargeur de disques

B. Lecture / Pause

Lit/Pause le disque. Lorsque le menu DVD (menu principal) est activé, ce bouton fonctionne comme «bouton de sélection» (Sélectionne la rubrique mise en surbrillance dans le menu) si le disque prend en charge cette fonctionnalité.

C. Stop / Ejecter

Arrête la lecture du disque / Éjecte ou charge le disque :

- Vous ne pouvez pas éjecter le disque à l'aide de la télécommande.
- Lors de la lecture d'un fichier, vous devez appuyer sur le bouton STOP trois fois pour pouvoir éjecter le disque.

1. Veille
2. Touches numériques
3. Menu TV
4. Boutons de navigation
5. OK / Sélection
6. Retour
7. Angle
8. Info
9. Affichage / Menu DVD
10. Zoom
11. Sélection de la langue
12. Sous-titre
13. Retour rapide
14. Lire
15. Stop
16. Lecture avant rapide
17. Pause
18. Racine
19. Titre
20. Répéter
21. Mode Recherche
22. Source

Fonctionnement général

Vous pouvez lire le contenu des DVD et CD de film, musique ou image en vous servant des touches appropriées qui se trouvent sur votre télécommande. Les fonctions principales ci-après sont celles des touches de télécommande communément utilisées.

Touches de la télécommande	Lecture du DVD Transmission en différé	Film Transmission en différé	Lecture de l'image	Lecture de la musique
▶	Lecture	Lecture	Lecture	Lecture
❚❚	Pause	Pause	Pause	Pause
■	Stop	Stop	Stop	Stop
◀ / ▶	Saut arrière/avant	Saut arrière/avant	Pivoter	Saut arrière/avant
▲ / ▼	Sélectionne la rubrique de menu / Déplace l'image zoomée vers le haut ou vers le bas (si disponible).			
◀◀ / ▶▶	Retour rapide /Avance rapide			
	Présente l'image à partir de différents angles (si disponible)		Change l'effet du curseur (en fonction du contenu)	X
MON BOUTON 1	Affiche le temps / présente le menu de configuration principal			
INFO	Sélection du mode Chronoscope (pendant la lecture). Appuyez continuellement pour passer d'un mode à l'autre.			
LANG.	Langue audio.		X	X
MENU	Affiche le menu du téléviseur.			
OK / SELECT	Entrée / Affichage / Lecture			
VERT	Affiche les options de répétition.			
RETOUR	Retour au menu précédent (si disponible)			
JAUNE	Retour au dossier racine (si disponible)			
MODE RECHERCHE (*)	Sélection directe des scènes ou du temps.		Sélectionne le fichier souhaité.	Sélectionne le fichier souhaité.
MON BOUTON 2	Sous-titre Marche-Arrêt. Appuyez continuellement pour passer d'une option de sous-titre à l'autre.		X	X
ECHANGE	Sélection du média source.			
BLEUE	Affiche le menu du disque (si disponible).	Affiche le menu du disque (si disponible).	X	X
ROUGE	Agrandit l'image. Appuyez continuellement pour passer d'une option de zoom à l'autre.			

Autres fonctions – combinaisons de touches (Lors de la lecture)	
▌▌ + ▶▶	Ralenti avant.
[▌▌ + ▶▶] + ◀◀ ▶▶	Ralenti la vitesse avant
▶▶ + ▶▶	Règle la vitesse d'avance rapide.
◀◀ + ◀◀	Règle la vitesse rapide inverse.
■ + ■	Confirmation de la touche Stop.

(*) Vous pouvez passer au titre en appuyant directement sur les touches numériques. Vous devez appuyer sur 0, puis sur une autre touche numérique pour obtenir le numéro souhaité (exemple: pour sélectionner 5, appuyez sur 0 et 5.)

Lecture générale

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Veuillez insérer un disque dans le tiroir disque.

Le disque est chargé automatiquement et la lecture commence si le disque ne comporte pas de menus.

Il est possible qu'un menu apparaisse sur l'écran du téléviseur après quelques instants, ou que le film commence immédiatement après la présentation de la compagnie cinématographique. Tout dépend du contenu du disque car cela peut changer.

***Remarque**: Les étapes 3 et 4 ne sont possibles que si le disque comporte un menu.*

3. Appuyez sur "▼" / "▲" / ◀ / ▶ ou sur les boutons numériques afin de sélectionner le titre désiré.
4. Appuyez OK.

La lecture des rubriques sélectionnées commence alors. La rubrique sélectionnée peut être un film, une image ou un autre sous-menu selon le disque utilisé.

Sachez que:

Si une action correspondant à un bouton n'est pas autorisée, le symbole "⊘" apparaîtra.

Remarques sur la lecture :

1. Le son disparaît pendant l'Avance/Retour Rapide.
2. Vous n'entendrez aucun son lors du ralenti.
3. La lecture ralentie en arrière n'est pas disponible.
4. Dans certains cas, la langue du sous-titrage ne change pas immédiatement en fonction de la langue sélectionnée.
5. Quand la langue préférée n'est pas sélectionnée même après avoir pressé plusieurs fois le bouton, ceci signifie que la langue n'est pas disponible sur le disque.
6. Quand le lecteur est remis en marche ou quand le disque est changé, la sélection du sous-titrage change automatiquement vers les paramètres initiaux.
7. Si une langue non prise en charge par le disque est sélectionnée, la langue du sous-titrage sera automatiquement la langue prioritaire du disque.
8. Une circulation se produit quand vous changez vers une autre langue. Vous pouvez annuler le sous-titre en pressant ce bouton plusieurs fois jusqu'à ce que Sous-titre désactivé soit affiché sur l'écran.
9. Quand vous mettez en marche le lecteur ou quand vous changez le disque, la langue que vous entendez est celle sélectionnée lors du réglage initial. Si cette langue n'est pas enregistrée sur le disque, seule la langue disponible sur le disque sera entendue.
10. Certains DVD n'ont pas de menu et/ou titre principal.
11. La lecture en arrière n'est pas disponible
12. Pour votre convenance :

Si vous essayez d'introduire un chiffre supérieur au temps total du titre actuel, la boîte de recherche temporelle disparaît et le message "⊘ Input Invalid" apparaît sur l'écran.

13. La présentation de diapositives n'est pas disponible quand le mode ZOOM est activé.

Dépannage du DVD

La qualité d'image est mauvaise (DVD)

- Assurez-vous que la surface du DVD n'est pas endommagé. (Rayures, trace de doigt etc.)
- Nettoyez le disque DVD et essayez de nouveau.

Reportez-vous aux instructions décrites dans Remarques sur les disques pour nettoyer le disque correctement.

- Assurez-vous que le disque DVD est bien placé dans le tiroir disque avec l'étiquette vers le haut.
- Un disque DVD humide ou de la condensation risque de nuire à l'appareil. Attendez 1 ou 2 heures en mode de veille que le matériel sèche.

Le disque ne se met pas en marche

- Il n'y a pas de disque dans l'appareil. *Introduisez un disque dans le chargeur.*
- Le disque est mal installé.

Assurez-vous que le disque DVD est bien placé dans le tiroir disque avec l'étiquette vers le haut.

- Type de disque erroné. Impossible de lire les CD-ROMS, etc. • Le code régional du DVD doit correspondre à celui du lecteur.

Langue OSD incorrecte

- Sélectionnez la langue dans le menu de configuration.
- La langue audio ou de sous-titre du DVD ne peut être changée.
- Le son et / ou le sous-titre multilingue n'ont pas été enregistrés sur le DVD.
- Essayez de changer le son ou sous-titre en utilisant les menus de titre des DVD. Certains DVD ne permettent pas à l'utilisateur de modifier ces réglages sans utiliser le menu du disque.
- Ces fonctions ne sont pas disponibles sur le DVD.

Pas d'image

- Est-ce que vous avez appuyé les touches appropriées? Essayez une nouvelle fois.

Pas de son

- Assurez-vous que le volume est réglé à un niveau audible.
- Assurez-vous de ne pas avoir accidentellement éteint le son.

Distorsion de son

- Assurez-vous que le réglage de mode d'audition est correct.

Rien ne fonctionne

Si vous avez essayé toutes les solutions ci-dessus et qu'aucune ne marche, essayez d'éteindre le TV-DVD et de le rallumer. Ci cela ne marche toujours pas, contactez votre fournisseur ou technicien de réparation pour lecteurs TV-DVD. Ne tentez jamais de réparer vous-même un TV-DVD défectueux.

Disques Compatibles

Types de disques (Logos)	Types d'enregist rements	Dimension du disque	Durée de Lecture Max.	Caractéristiques
Lecture du DVD	Audio + Video	12 cm	Simple-face; 240 min. Double - face; 480 min.	• Un DVD contient des données audio et vidéo d'excellente qualité grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2. • Le menu affiché à l'écran permet de sélectionner facilement diverses fonctions audio et options d'affichage.
AUDIO-CD	Audio	12 cm	74 min.	• Un disque LP s'enregistre sous la forme d'un signal analogique avec davantage de distorsion. Un CD est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distorsion et une meilleure durabilité de la qualité audio.
MP3-CD	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Dépend de la qualité du JPEG	• Un MP3 est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distorsion et une meilleure durabilité de la qualité audio.
PICTURE-CD	Vidéo (Image fixe)	12 cm	IDépend de la qualité du JPEG.	• Les JPEG sont enregistrés sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure durabilité de la qualité d'image

Pour que l'appareil fonctionne correctement, utiliser uniquement les disques de 12 cm.

Spécifications

Types de disques pris en charge	**DVD:** SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Type Vidéo	Décodage vidéo standard MPEG-2 (prise en charge MPEG -1) 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels d'affichage Vidéo en plein écran Fréquences de rafraîchissement 50 et 60 Hz (PAL-NTSC) Vitesse de traitement du flux de données numériques pouvant atteindre 108Mbits/sec Résolution de lignes supérieure à 500	
Type audio	Décodage MPEG Multicanaux LPCM	
Sortie Audio	**Sortie analogique :** Echantillonnage DAC 24 bits / 48, 44.1kHz	

A	**Product Fiche**		
B	**Commercial Brand:SALORA**		
C	**Product No.**	**10110716**	
D	**Model No.**	**32HDB5005**	
E	**Energy efficiency class**	**A+**	
F	**Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)**	**32 inches**	**81 cm**
G	**On mode average power consumption (Watt)**	**31**	
H	**Annual energy consumption (kWh/annum)**	**45**	
I	**Standby power consumption (Watt)**	**0,5**	
J	**Off mode power consumption (Watt)**	**0**	
K	**Display resolution (px)**	**1366x768**	

	A	B	C	D	E	F
English	**Product Fiche**	**Commercial Brand**	**Product No.**	**Model No.**	**Energy efficiency class**	**Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)**
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal,ca.) (Zoll /cm)
عربي	قايس المنتج	العلامة التجارية: تليفونكن	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة فعالية الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطري)(بوصة/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /см)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka,přibl.)(palcú /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonalt,ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen,n.) (tuumaa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale,approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna,približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal,ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal,aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal,ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna,około)(cali/cm)
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális,kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fişă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficienţă energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, приблизительно) (дюймов/см)
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали,Около)(дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонала, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Кормеційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (dijagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. Izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslona (diagonala, pribl.) (palcev/cm)
Ελληνικ	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περ.) (ίντσες/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מותג מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (אלכסוני,בקירוב)(אינץ/ס"מ)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklşk.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (colių/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diognāli, aprmçram) (collas/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekraani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارآیی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی,تقریبا) (اینچ/ سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	**On mode average power consumption (Watt)**	**Annual energy consumption (kWh/annum)**	**Standby power consumption (Watt)**	**Off mode power consumption (Watt)**	**Display resolution (px)**
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschaltetem Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschaltetem Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل(فولط)	الاستهلاك السنوي للطاقة(كيلو واط/للطاقة)	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد(فولط)	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف-(فولط)	وضوح الشاشة(بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние(Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Päällä-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuosittainen sähkönkulutu (kWh/Vuosittainen)	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelukyky (pikselia)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watta)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watta)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watta)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik(kWh/Jaarlijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)	Consumo eléctrico anual (kWh/anual)	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)	Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)	Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Pàmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksel)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo annual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Wați)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Wați)	Consum electric în modul oprit (Wați)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВтч/Год)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (kWh/гадавое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пікселяў)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Річне)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселів)
Srpski	Prosečna potrošnja kada je uključeni (Vati)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Vati)	Potrošnja kada je isključeni (Vati)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pixl.)
Slovenščina	Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (piks.)
Ελληνικ	Μέση κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή (Watt)	Κατανάλωση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen(Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	צריכת חשמל ממוצעת במצב מופעל(וואט)	צריכת אנרגיה שנתית(קילווט"ש/צריכת)	צריכת חשמל במצב המתנה(וואט)	צריכת חשמל ממוצעת במצב כבוי(וואט)	רזולוציית תצוגה(פיקסל)
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai)	Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)	Ekrano skiriamoji geba (pikselių)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Displeja rezolūcija (pikseļiem)
Eesti	Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti)	Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Energiakulu ooterežiimil (Vatti)	Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti)	Ekraani resolutsioon (pikslit)
فارسی	میزان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)	میزان انرژی مصرفی در سال(کیلووات ساعت/در سال)	مصرف برق حالت آماده به کار (وات)	میزان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	وضوح نمایش(حداکثر)

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		200	100
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	

	A	B	C	D	E
English	**VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS**	**Hole Pattern Sizes (mm)**	**Screw Sizes**	**Length (X)**	**Thread (Y)**
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (mm)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZEĎ VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni şuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmönsterstorlear (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgroote	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuvion koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Разьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА ЅИД ЗА „ВЕСА“	Шема на големини на дупката (мм)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
український	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijka	Dužina (X)	Navoji (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължинат (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÕDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربى	مقاييس VESA للتثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البراغي	الطول (X)	السن (Y)
עברית	מידות מתקן התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבניות החורים (מ"מ)	גודל הברגים	אורך (X)	תבריג (Y)
فارسى	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

TR: İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com

EN: Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com

BG: С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com

CS: Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com

DA: Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com

DE: Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com

EL: Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com

ES: Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com

ET: Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com

FI: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com

FR: Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com

HR: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com

HU: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com

IT: Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com

LT: Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com

LV: Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com

MT: B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com

NL: Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com

PL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com

RO: Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com

SK: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com

SL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com

SV: Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com